

**El guardia se dejó la barba porque le aburría el servicio**

LONDRES, 17. — Dean y otro guardia de servicio en el Palacio de Buckingham, se dejaron días atrás grandes patillas y se les dejó afeitarse. El segundo obedeció, pero no así Dean, quien, al contrario, se dejó barba corrida que sus jefes calificaron como muy desusada. Y que él dijo alegre su aburrido servicio. —(Eje).



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 18 de Junio de 1957

Redacción: Dadas, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745  
AÑO XIX - N.º 5.346  
PRECIO: 120 PTS.  
Suscripción mensual:  
25 PESETAS

## FRANCO continúa recibiendo pruebas de adhesión y cariño de la ciudad de Barcelona

S. E. visitó ayer la Feria Internacional de Aduanas admirando su pujanza

Conferencia en honor del Jefe del Estado y de su esposa en Montjuich



Diversos aspectos de la llegada de S. E. el Jefe del Estado y su esposa a Barcelona donde fueron saludados por las Autoridades. En la foto inferior derecha, se recoge parte del numeroso público estacionado en las inmediaciones del Palacio de Pedralbes, esperando la llegada de Franco, a pesar de lo desapacible del tiempo.

**La acción en el campo, gran objetivo de política nacional**

**DIJO EL MINISTRO DE AGRICULTURA AL ENTREGAR A 9 PUEBLOS DE CASTILLA LAS OBRAS DE CONCENTRACION PARCELARIA**

Salamanca. — El Ministro de Agricultura, Sr. Cánovas, presidió, el domingo, en Cantalapiedra el solemne acto de entrega de títulos de propiedad a los diez siguientes pueblos concentrados: Cantalapiedra, Salamanca, Adajiza, Valladolid; Barruelo, Valladolid; Equilante, Alava, Frechilla, de Almazán, Soria, Fuencañillán, Cuadajajara; La Mimosa, Soria; Peñafiel de Hornos, Valladolid; Torrebelena, Cuadajajara y Torremedianá, Soria.

El acto ha tenido el escenario de Cantalapiedra, por ser este pueblo el primero en que se ha concluido la primera obra de concentración en España, con un resultado feliz. Con este motivo, el Ministro de Agricultura pronunció un importante discurso, del que, a continuación, damos una referencia.

**DISCURSO DEL SEÑOR MINISTRO DE AGRICULTURA**

"Hoy nos reunimos, al amor de un antiguo campanario de la zona de Castilla, para arrojar una semilla e izar otra. Con este acto, se ven nueve pueblos más los que en estos momentos dejan atrás, como el vuestro, una antigua quimera y se alistan en la vanguardia de los que han sabido jurar sus tierras. Existen muchos Cantalapiedras en España. Centenares de pueblos, regiones enteras, se han transformado profundamente, radicalmente, merced a una acción del Gobierno que busca ambiciosamente la explotación de todas las fuentes de riqueza inexploradas o deficientemente explotadas. Millones de hectáreas estaban esperando desde siglos la compañía de los árboles y se la estamos dando; centenares de kilómetros cuadrados de tierra árida y resaca, estaban aguardando el agua, se la estamos dando también. Millares de campos clamaban por librarse de la ignorancia. Han surgido por doquier centros de capacitación, escuelas rurales que forman los técnicos mejores de que tan necesitados estaban nuestra agricultura, nuestra ganadería y nuestros montes. La intensa acción que se viene desarrollando en caso todos los órdenes de la vida de nuestro campo, persigue un gran objetivo de política nacional. Este objetivo no es otro que el aumento de la productividad, base inexcusable sobre la que se ha de asentar la transformación social y económica del país.

**UNA AGRICULTURA FUERTE**

"Crearemos una agricultura fuerte dentro de una España próspera. Porque el campo no quiere procurarse su riqueza a costa de sacrificios al consumidor, sino que aspira a obtener el justo beneficio por la elevación de los rendimientos de sus cultivos.

"Servios, campesinos de Castilla, gente de la letrada y fabrica Salamanca, de los medios corporativos que os brinda una magnífica organización sindical que, en tan gran medida, ha hecho posible este milagro; servios amigos, del espíritu de colaboración y a nuestro Estado, de sus leyes que anima a nuestra técnicas protectoras y de su desmedida ambición, por colmaros de ayudas y garantías

### ANTONIA PALMER Y MIGUEL MINGORANCE, vencedores en el Concurso cinematográfico

(Reportaje de «BALEARES»)

Ayer en las sesiones de la noche de los cines «Astoria» y «Avenida», celebróse la final del Concurso cinematográfico que Producciones Bofarull ha organizado en Palma y que tanta atención ha merecido al público.

Antonio Bofarull, que llegó ayer tarde de la ciudad condal, preside la sesión especial para este acto, que se abrió con su proverbial simpatía.

Uno a uno subieron, a los dos minutos, primero en el «Astoria» y luego en el «Avenida», los dos ganadores, quienes tuvieron que aparecer, ante el público que se había reunido a ver la película, en un momento de gran emoción. Se pasa en ambos locales, a las diversas pruebas de interpretación que les indicaba el señor Bofarull.



Las cualidades artísticas de la vencedora, señorita Antonia Palmer, quedan patentes en esta expresión dramática que captó «Juanet»

### El Ministro de Trabajo en Bilbao

Presidió la Asamblea general siderometalúrgica e impuso diversas Medallas del Mérito en el Trabajo

«Mientras los salarios suben por la escalera, los precios lo hacen en ascensor», dijo el Sr. Sanz Orrio

Bilbao, 17. — El Ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, presidió esta mañana en Bilbao la Asamblea General de la Mutualidad Siderometalúrgica de Vizcaya y de Alava, después recibió a los miembros de la Asamblea Provincial de Mutualismo Laboral del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, seguidamente, el Ministro se trasladó a la Unión Española de Explosivos de Galdakao, para presidir el acto de condecorar con las Medallas del Mérito en el

Trabajo en la categoría de Bronce, a nueve productores que abnegadamente tomaron parte activa en amoniar los efectos de la explosión ocurrida el 24 de marzo de 1956, evitando con su actuación que aquel suceso se convirtiera en una tragedia.

El señor Sanz Orrio llegó acompañado del Gobernador Civil de la Provincia; Secretario Nacional de Sindicatos que ostentaba la representación del Ministro; Secretario General del Movimiento; Vicesecretario Nacional de Ordenación Social; Director General de la Organización de los Servicios del Ministerio de la Vivienda, otras personalidades de su Departamento y altos cargos de la Unión Española de Explosivos.

El Consejero Delegado de la Empresa, señor Herrero Carraiba, dirigió unas palabras de salutación al Ministro ante quien expuso la laboriosidad de los productores; las circunstancias de la explosión del 24 de marzo de 1956 y los méritos que todos los días contraen estos trabajadores expuestos en todo momento a un peligro inminente.

Seguidamente el Ministro de Trabajo ayudado por las autoridades impuso las medallas del mérito en el trabajo en la categoría de bronce a los siguientes productores: Adrián Urticococha, Benito Dangreña, Pedro Regalde, Pedro Luis Iriarte, Cándido Valle, Juan Cruz Arrieta, Juan Cruz Zabala, Antonio Jugo y Pedro A. Salvador, a la misma medalla, en categoría de plata a título póstumo, a don Santiago Aspiazua, en premio a sus cincuenta y seis años de trabajo en

### Balatrej informa sobre sus conversaciones en Madrid

Málaga, 17. — Ha llegado a esta capital el Ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Balatrej, quien ha informado al Sultán de sus conversaciones con el Gobierno español durante su reciente estancia en Madrid.

En sus declaraciones a la prensa dio cuenta de la gran comprensión en contra en todos los ambientes, especialmente por parte del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

Balatrej anunció que dentro de tres o cuatro días regresaría a Madrid donde ha de firmarse el acuerdo definitivo.

Hizo resaltar también que la gran amistad que une al Generalísimo Franco con el Sultán Mohamed V ha facilitado enormemente sus gestiones.—Efe.

### «La guapa de hoy» de Madrid

**REPRESENTA A ESPAÑA EN EL CONCURSO DE BELLEZA DE EUROPA**

Madrid, 17. — Para representar a España en el concurso europeo de belleza, saldrá mañana para Zaragoza, rumbo a Baden-Baden, la señorita Violeta López Martínez, designada «la guapa de hoy» del periódico «Pueblo». —(Cifra.)



# COMPLETO

UNO, a la vista de lo que ocurre, piensa que este año Mallorca ha echado el completo mucho antes de que la temporada cuajase del todo.

¿Qué es lo que ocurre? Ahí lo tiene, bien a mano, el palmasano. A una hora cualquiera del domingo, tarde y noche, era muy difícil hallar un sitio en algún café, penetrar en algunas salas de fiesta, encontrar un taxi, asistir a determinados espectáculos. ¿No ha echado el completo nuestro país?

Es claro, el domingo está lleno de tentaciones y la gente, como quien dice, se vuelca sobre las distracciones, pues luego viene de nuevo el andamio y hay que seguir luchando, hay que seguir con el castigo bíblico de ganar el pan de cada día con el esfuerzo que no puede saber de pausas... fuera de esas pausas festivas en las que uno quiere, de alguna manera, saberse vivir sin preocupaciones, un poco haciendo tabla rasa con los ajetos de cada minuto, olvidado de toda clase de preocupaciones.

Uno no sabe si vamos, realmente, a la semana de dos domingos por lo menos, pero es evidente que el que ahora tenemos lo apuramos hasta lo imposible, lo exprimimos como a un limón y así, con todo el mundo en la calle y buscando sitio en alguna parte, la ciudad está de bote en bote.

Y luego hay que contar los turistas, que también ocupan mucho espacio vital, claro.

# DIETARIO

## SANTORAL

Santos Marcos, Marcellano y Eufren. Santas Marina y Paula.

El sol sale a las 5'19.  
Se pone a las 20'22.  
La luna sale a las 23'56.  
Se pone a las 11'7.

## RADIO INCA

Programa para hoy  
A las 12'30 Sintonía y apertura; 12'33 Ave María; 12'35 Lectura del programa; 12'37: Mensaje de amistad. — 13'30 Boletín informativo de Radio Juventud. 13'35: La hora del aperitivo. — 13'55: Información juvenil. 14: Hora exacta. Cartelera de espectáculos. 14'05: Editoriales de Prensa. 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Mensaje de amistad. 15: Trabajo con música. 15'45: Cristo en Vanguardia. 16: Cierre.

A las 20 Sintonía y apertura; 20'03 Lectura del programa; 20'05 Santo Rosario para enfermos e incapacitados. — 21'00: Hora exacta. Cartelera. — 21'02: Hojeando el calendario. Santoral. Onda religiosa. Receta culinaria. 21'05: Resumen del día a través de la prensa. 21'10: Mensaje de amistad. 22: Radio Nacional. 22'15: Discos preferidos. 23: Folklore mallorquín. 23'15: Cierre.

## RADIO MALLORCA

1430 KI - 5 MW  
Programa para hoy  
8'55: Apertura. Santa Misa y Rosario. 9'30: Cierre. — 11'30: Apertura. Lectura de los programas. 12: 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea. — 12'40: "El honor del nombre". — 12'35: "El honor del nombre" Boletín del radioyente. 13'30: Solicitads. 13'59: Hoja de calendario. 14: Hora exacta. 14'15: La receta culinaria del día. 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Noticiero local. 14'50: —Desde la Quinta Avenida. 15'05: "Alja de Dios". — 15'30: La urraca ladrona-Mignon. 15'45: Solicitads. — 16: "La cárcel ruidosa". — 16'25: Sonata apasionata. — 17: Bailables. 17'45: "Selva de espigas". 18: Concierto grosso. — 18'50: Boletín del radioyente. — 19'45: "La flecha negra". 20: Santa Pedro Fleta. 20'15: Solicitads. — 20'45: Trio Raimer. — 21: Hora exacta. Ondas femeninas. 21'30: Lo toma o lo deja. 22: Radio Nacional. 22'15: Orquesta de Mandolin. 22'30: "El crucigrama de

la fortuna", 23: Emisión Ibis. — 23'15: "Luz de amor". — 23'45: Cierre.

# El tiempo

## ESTADO GENERAL

En el Centro y Norte de la Península se han producido chubascos tormentosos, especialmente en el valle del Duero. En el S. de la Península y Med. Occidental buen tiempo.

Previsión para Buzos: Mediterráneo Occidental. Continuará el tiempo con características semejantes. Brisas. Buena mar.

Observaciones:  
Presión: 759'8.  
Tendencia de la misma: subiendo.  
Temperatura del aire: 22'4.  
Humedad relativa 89 %  
Estado del cielo: nuboso.  
Dirección del viento: S a 15 k.  
Temperatura máxima: 29'0 a las 15'30.  
Id. mínima: 13'0 a las 05'00.  
Insolación: 12 h 30 m.

## FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive)  
(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló Pomar, P. Bartolomé Pou, 52. Tel. 3001; Anticho Salom. Arturo Rizzi 78. Tel 3147; Femenias, Calvo Sotelo 212. Teléfono 2741; Florit, Eusebio Estada 101. Tel. 7737; Frau, Cerdá 1. Tel. 6059; Gimestra. San Miguel 57. Tel. 1127; Duran, Barrera 51. Muntaner, Plaza de San Antonio 47. Tel. 3496; Nadal, Pl. Cort 2. Tel. 2636; Torres Juan. Aragón 335. Tel 3360, Vidal, Pl. Weyler 22. Tel. 7148.  
SERVICIO NOCTURNO  
Desde las 10 noche a 9 mañana  
Tarongí, San Miguel 95. Tel. 1235.

## MERCADOS

Llubi, Petra, Porreras y Santa Margarita.

CUPON DEL CIEGO  
NUMERO 378  
PREMIADO

## ESTABLECIMIENTOS PREMIADOS el sábado (a 15

ALMACENES TOMAS. — Pl. España, 30, Lluchmayor, con el 500 x 100 de su compra  
FANTASIA — San Felipe Neri, 19, con el 100 x 100 de su compra  
ZAPATERIA BALMES. — Balmes, 22, con el 100 x 100 de su compra

# Operario experimentado en manejo de Trilladoras

Se necesita para viajar por distintas provincias dirigiendo la puesta en marcha de nuevas máquinas. Preferible conozca las de marca OSCA. Informes: OSCA Teléf. 20. Sancellas, y Oficina Colocación Sindicato Metal, Palma.

# Final de Curso en el Colegio «San Alfonso»

Con los años acostumbrados se ha clausurado el curso 1956-57, en el Colegio "San Alfonso" de los Padres Teatinos. Principaron aquellos con una Misa de Comunión y Acción de Gracias por los favores recibidos durante el presente no acercándose a recibir la Sagrada Hostia la mayoría de los alumnos. Luego procedió a entregar los diplomas, de aplicación y de conducta, a los alumnos que se hicieron merecedores de los mismos, por su aprovechamiento y buen comportamiento, así como los diplomas de Matrícula de Honor, a quienes lo ganaron por su aplicación extraordinaria.

Pero este año revisió el final del curso inusitada solemnidad, y que coincidió con el Jallo del Certamen Artístico-Literario, que se convocó entre los alumnos del Colegio. Los variados temas-poesía religiosa, trabajo mariano en pro-

sa, estudio sobre alguna de las prerrogativas de la Virgen, etc., se vieron concurrir. La calidad de ellos sobrepasó los pronósticos. Fue difícil y laboriosa la labor del jurado que hubo de discernir premios.

Las obras artísticas estuvieron igualmente a la altura de las literarias. Con ellas se ha montado una exposición, que llena, a rebosar, una amplia sala del Colegio. Las personas que la visitan salen admiradas del gusto y las dotes que demuestran para el dibujo y la pintura los jóvenes colegiales del Colegio "San Alfonso" de los Padres Teatinos.

**FIESTA DE LA BANDERITA**  
Que hace la Cruz Roja.  
Visita sus dispensarios y verás su labor.



Los tratamientos de "CHOC" rejuvenecedores  
A BASE DE EXTRACTOS PLACENTARIOS (METODO FILATOV)  
**LANCASTER**  
PARIS MONTECARLO

\* ARRÊTE LA MARCHÉ DU TEMPS \*

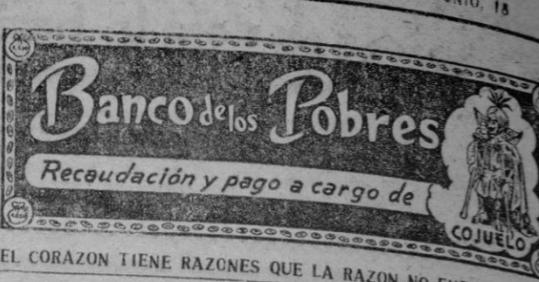
para su cutis  
SERUM TISSULAIRE "V"  
CREME EMBRYONNAIRE  
CREME CONTRE LES PATTES D'OIE  
MASQUE ANTIRIDES RAJEUNISSANT

para su silueta  
BAIN RAJEUNISSANT  
SERUM TISSULAIRE "S"  
CREME ANTICELLULITE

Concesionarios para España: *Joy* Barcelona

# Perfumería EXCELSIOR

Plaza Cort, 25 } Tel. 2564  
Jaime II, 64 - 68 } Tel. 3247  
Plaza Pio XII, 22 }



"EL CORAZON TIENE RAZONES QUE LA RAZON NO ENTIENDE" — UN CASO FINIQUITADO. — UN S. O. S. PARA ANTES DE AGOSTO

Los actos de buen gobierno no son solo los de buena administración, sino los de buen tacto. El gobernante no es un robot con mecanismo jurídico administrativo, sino un hombre equilibrado de mente y corazón, en cuyas decisiones influye la actuación de lo justo y de lo equo. El sumo derecho puede constituir la suma injusticia, decían los clásicos, aludiendo al hermetismo reglado de ciertas decisiones de gobierno referidas a casos concretos excepcionales. Y precisamente en estos supuestos es donde se pone a prueba la cantidad de humanidad, de sentimiento paternal que se integra en toda acción de buen gobierno.

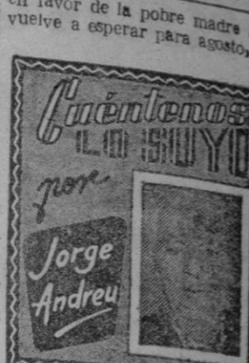
Nuestro Caudillo ha demostrado en múltiples ocasiones poseer ese "quid divinum", de saber decidir con el alma, que a esto equivale, en definitiva, sobreponer la equidad al concepto estricto y acorsetado de lo justo. Y aunque en la ocasión de nuestro comentario su visión de buen gobierno se haya referido a la simple localización de una competición deportiva, ello no ha sido bastante para ratificar en todos los españoles, y en especial en nuestros hermanos catalanes, el exquisito tacto de gobierno de nuestro Jefe de Estado, para el que cada español de cada región, lugar, aldea y hogar, tiene en su mente y corazón, proyectados sobre la geografía sentimental de la patria, una misma equidistancia.

Para Franco no hay epicentros de la españolidad, ni en tierras, clases ni hombres, y para demostrarlo, igual ordena la erección de pueblos nuevos sobre el solar adolorido de la ruina de los viejos, que acude a reparar los efectos de los seísmos en pueblos mininos, que al alba de haber trabajado toda una noche en un Consejo de Ministros, decide, por sí y ante sí, trasladarse a Barcelona a hacer entrega a los campeones catalanes de un trofeo deportivo.

¡Feliz el pueblo que está gobernado por quien no ignora que el corazón tiene razones que la razón no entiende.

Gracias a la generosidad de un joven, y al largo donativo en ropa que nos enviaron desde La Mola, una aragonesa, y una mallorquina, pudimos hacerle efectivas a la pobre mujer con cinco arrapiezos, recomendados por el reverendo economo de La Soledad, 200 pesetas, amén de tres baberos, unos "peuts", unos pantalones y dos camisetas.

Sigue en el aire nuestro S.O.S.



Cuando jugaba a carambola se hacía la reunión del domingo de la conraria y yo me disponía a taconar con mi bola, alguien me advertía: "¡Ah! se los ponían a Felipe II".

No he entendido nunca por qué lo fácil, le sea atribuido a monarca de tan extenso, ancho y complicado gobierno, pero es cierto es que la frase hizo fortuna y saltó con la bola en mesa de billar para ser repetida en cualquier coyuntura fútil.

Seguro es que a muchos les resulta sencillo jugar la reunión, en los negocios de la vida, y a otros, en cambio, se le ponen los carambolos como al Marqués de Santa Cruz en "La invencible". Este tema era el de la conversación que mantenía con don Rafael Obrador, aficionado menor al arte de Cúchares.

A los torerillos que van cuesta arriba "a por la jama" se les obliga a apretarse los machos en encierros con toros asesinos. En cambio a los toreros "que ya han llegado" se les sirve peritas en dulce. "Gana jama y tendrás buen corral" — puede decir en la carambola de toro y torero, el "mataor".

Las dos últimas corridas en el "Coliseo Balear" son un ejemplo.

—Toros como los del pasado domingo se los echarían a Felipe II.

—¡Digo!  
—Y todo en esta vida es igual. Los hay que juegan la reunión y los hay que tienen que hacer la carambola siempre a dos bandos.

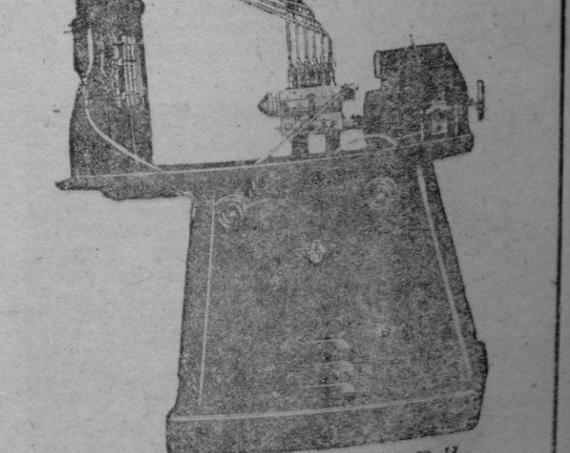
Las niñas españolas aprenden en los Albergues de Juventudes de la Sección Femenina a amar a Dios, a la Patria y al Hogar.

# URDIDORA Y TEJEDORA

Para telares con maquina de lizos, se necesitan. - Juan Maragal, 33

# SERVICIO COMPLETO DIESEL

RECAMBIOS PARA TODOS LOS EQUIPOS DE INYECCION



Banco de pruebas T D Z  
TALLER MECANICO DIESEL  
GUILLERMO CICQUELL  
Juan Alvarez, 16 - 18 - 22 - Tel. 6761 - 1 ALMA

# Baleares

## Nuestra Carta de Derechos

Ha sido siempre siblino el camino de las libertades políticas. En la ya larga perspectiva histórica de los que en nuestra patria de edad civil empuñamos las armas en defensa de España, tenemos la experiencia de que nunca como entonces se sufrió en el país una esclavitud mayor apoyada en el mismo concepto de la libertad. Siempre este concepto humanitario que significa manumisión individual concertada con los intereses en el seno de una sociedad política constituida en Estado, tiene que armonizarse con el de autoridad para afianzar el gran bien de la convivencia, que es el orden público.

no piensen como nosotros sabrán comprendernos".

El más seguro camino que se ofrece ante Rusia para esclavizar desde fuera a un país es el de fomentar en él el abuso de sus propias libertades. Frente a Rusia, desgraciada de aquella nación que se confía a se duerme. "Rusia soviética no cesará en el empleo de los medios para destruir la paz y el bienestar interno de los otros pueblos", ha advertido Franco.

España, que ha pasado por el duro trance de librarse de las garras comunistas, tuvo, primero, que garantizar al restablecer las libertades que nadie pudiera destruirlas. Por esto ha podido concluir Franco, que superado el período de prudencia en la aplicación de la carta de los derechos políticos de los españoles, "el estado de madurez de nuestro pueblo y la experiencia adquirida, nos permite enfrentarnos con el perfeccionamiento de las leyes que regulan las libertades con vista a un mayor y más perfecto disfrute de las mismas."

Los efectos, hasta la hora actual, de tan sabia y prudente política en orden al ejercicio de nuestras libertades, han sido, en el orden exterior, inmovilizar fuera de nuestras fronteras a nuestros jurados e implacables enemigos, y en el orden interior, el mantenimiento de éste en una auténtica y continuada paz que ha hecho posible el milagroso engrandecimiento y la mundial consideración de nuestra patria.

## El Cristo de la Trinidad



El Santo Cristo de la Trinidad, patrón de los alfareros, es llevado en la tradicional procesion que tuvo lugar anteaer con motivo de las populares fiestas del barrio

FIESTA DE LA BANDERITA  
Esperamos de tu generosidad en el día de la Cruz Roja.



Enlace Quesada Roselló  
En el altar mayor de la iglesia parroquial de San Jaime, primeramente adornado y profusamente iluminado se celebró días pasados el matrimonial enlace de la señorita Conchita Roselló Arce, con don Angel de Quesada y Granda.

Bendijo la union el Rvdo. don Pedro Munar Martorell, Vicario de dicha parroquia.

Fueron padrinos por parte de la desposada, su padre don Antonio Roselló Baude, coronel de infantería retirado, y su hermana doña Margarita Roselló de Muntaner, y por parte del contrayente sus hermanos don Gonzalo, Interventor de la «Camps» en Valencia y doña Matilde.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, sus hermanos don Juan, funcionario del Ministerio de Información y Turismo y don Antonio, industrial y su hermano político don Andres Muntaner Roselló, industrial; por parte del novio fueron sustituidos por don Juan Munar Marques, médico; don Juan Roselló Rotger, industrial y don Jaime Meridiano, industrial.

Después de la religiosa ceremonia los invitados fueron exquisitamente obsequiados en un céntrico establecimiento.

Los recién casados a quienes deseamos toda suerte de venturas, salieron para uno de los bellos lugares de la isla, para emprender después viaje por diversas capitales.

LAVADORAS ALLEGRO - teléf. 7357

### Exámenes

Con brillantes notas ha aprobado el examen de ingreso de Bachillerato, la encantadora niña Malita, hija de don Jaime Ferrer Juez Comarcal de Luchmayor y esposa, doña Margarita Bascuñana.

En la Escuela Oficial de Náutica, de Barcelona, y tras brillante examen, ha obtenido el título de Piloto Mercante, don Pedro Martínez Nuestra más cordial enhorabuena.

### Peticion de mano

Por don Antonio Valentí y esposa doña María del Carmen Alvarez-Mir y para su hermano don Jaime, ha sido pedida, a don Cayetano Aguiló y esposa doña Dolores Bonnin, la mano de su hija María.

Por doña Inés Gornals, Vda. de Mora y don Pablo Mora Gornals y para su hijo y hermano don Rafael, ha sido pedida a don Bartolomé Mercadal y esposa doña Apolonia Honar la mano de su hija Marilita.

### Bautizo

El pasado sábado, día 15, en la Catedral Basílica y de manos del Rvdo. don Guillermo Parets Santandreu, recibio las aguas bautismales la primogenita de los esposos don Juan Ignacio Miralles Catalá y doña Magdalena Enseñat Juan. A la nueva cristiana se le impuso el nombre de Catalina.

Apadrinaron a la recién don Francisco Mayol Miralles y la señorita Catalina Juan Bosch. Reciban su padres, abuelos y padrinos nuestro cordial felicitacion.

### Nacimiento

El pagar de los esposos don Miguel Bota Magraner y esposa doña Juana Ana Crespi Mulet, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, segunda de sus hijas.

Nuestra felicitacion a los venturosos padres.

### Viajeros

Via aérea, regresó de Barcelona nuestro estimado amigo el industrial don Nicolás Enseñat, acompañado de su distinguida esposa doña Rosita Palmer y su encantadora hija Marilen.

Sean bien llegados.

Antes de ir a los Albergues las Flechas, Escolares y Aprendices, se someten a riguroso reconocimiento médico y su salud es vigilada todo el tiempo que allí permanecen.

## DIGADOS UD. ALGO

### Carlos Arruza lee novelas del Oeste



Como sabe todo el mundo, Carlos Arruza es hijo de padres santanderinos, por eso no se molestó cuando le dije el sábado pasado:

—Racialmente, Carlos, y por temperamento, eres español entero. De mejicano tienes lo que yo.

—Pero nací en Méjico y allí me crié, y por tanto...

—Tu patria es Méjico. También me siento español... Esto de España y Méjico siempre ha sido para mí un pequeño conflicto.

—¿Por qué?

—No por mí, sino por los demás. En Méjico, cuando actuaba como matador de toros, si lo hacía con otros toreros mejicanos, el público me juzgaba como español, y mejicano cuando lo hacía con españoles.

—¿Y en España?

—La verdad es que en España el público no tiene en cuenta la nacionalidad de los artistas. Si hubiera un torero chino que se arrimara y fuera bueno, aquí igual le admitirían.

—Hablando de otra cosa, ¿a qué viene eso del rejoneo, Carlos?

—Pues yo que sé, «manos»...

—¿Ya le tentas afición?

—¿Qué va!... Eso ha sido ahora, hace cuestión de un año o cosa así... Es que yo no puedo estar quieto... Ahorita si que dirás que estoy loco.

—A mi me parecerás muy cuerdo siempre y cuando seas en la plaza un rejoneador digno del torero Carlos Arruza.

—¿Ah, bueno!... Eso lo verás mañana.

—¿Has traído los caballos de Méjico?

—No, allí tengo, muy buenos; pero estos los compré en Portugal.

—¿Cuándo?

—Hace un mes.

—¿Cuántas corridas torearás este año?

—No sé. Ya veremos. Unas treinta quizás.

—En realidad ¿por qué has vuelto a los ruedos como rejoneador?

—Por afición, ya te lo dije. Verás: en mi rancho de Méjico, Pasterje, casi todos los días toreaba a caballo, hasta el punto que llevo liquidadas cuatro vacas, de puro acosarlas. Allí también me exponía a un porrazo, por lo que decidí hacer lo mismo, pero en los ruedos, que siempre es más bonito y emocionante.

—Y más lucrativo.

—No creas; eso tiene muchos gastos. Yo, con tal de que no me cueste dinero yo tengo bastante.

—Estás fuerte y joven, Carlos.

—Pues ya tengo treinta y siete en mi calendario.

—¿No volverás a torear nunca más vistiendo el traje de luces?

—Nunca, «manito» torear vestido de torero es algo más serio que hacerlo sobre un caballo. Imagínate, pues en la cara de un toro con arrobos y con dos pitones limpios, con la muleta en la zurda, aguantando ahí...

—¿Qué haces, cuando te libras de las complicaciones toreras y ganaderas?

—Ya sabes, mucho deporte: frontón, casa, pesca, natación...

—¿Vas al cine?

—Y al teatro, siempre que puedo. También me gusta leer.

—¿Qué lees?

—Novelas del Oeste, tengo arriba, en la habitación, un montón de ellas. Si quieres te presto una, «El Alacrán». Es bárbara!... Anoche me la traqué de un tirón.

Carlos continúa siendo un niño grande.

CAUDENY

FIESTA DE LA BANDERITA  
Ayudad a la Cruz Roja, con vuestra aportacion a la Fiesta de la Banderita

COMPAÑIA  
Cabrero Babcock Wilcox

### Inseñanza

## Comedores escolares

El B. O. del Estado (11-6) ha publicado una O. M. por la que se subvencionan con diversas cantidades, a los Comedores Escolares que funcionan en los centros docentes de esta provincia que se relacionan:

#### ESCUELAS NACIONALES

Graduada de Niñas de Felanitx.  
Graduada de Niños de Felanitx.  
Graduadas de Niños y Niñas de Lluçmanyor.  
Unitarias de Niños y Niñas de Lluçmanyor.

Graduada de Niñas "Virgen del Carmen" de Mahón.

Graduada de Niñas, calle San Jose 7, Mahón.

Graduada de Niños núm. 1 "Primo de Rivera", Mahón.

Graduada de Niños núm. 2 de Mahón.

Graduada de Niñas de María de la Salud.

Graduada de Niñas de Montuiri.

Graduada de Niños de Montuiri.

Graduada de Niñas aneja al Magisterio Femenino, Palma.

Graduada de Niños aneja al Magisterio Masculino, Palma.

Graduada de Niñas "Pedro Garrau", de Palma.

Graduada de Niños "Pedro Garrau", de Palma.

Graduada de Niños "Jaime I", de Palma.

Graduada de Niños "Jaime Ferrer", núm. 5, de Palma.

Graduada de Niños "Levante", de Palma.

Graduada de Niños núm. 8 "Fiestres Verdes", de Palma.

Graduada de Niñas núm. 4 "Santa Isabel", de Palma.

Graduada de Niñas "La Soledad", de Palma.

Graduada de Niños núm. 6, de Palma.

Graduada de Niñas "Santa Catalina", de Palma.

Unitaria de Niños núm. 2 "San Luis", de Menorca

#### ESCUELAS DE PAIRONATO

Parroquial Niños "Transfiguración del Señor" Artá.

"Sagrada Familia" (Asilo del Temple), de Palma.

Medio pensionado de la Sagrada Familia, calle de Gabriel Llaurés, 34, de Palma.

De Niños de Orientación Marítima y Pesquera, Molinar.

#### ESCUELAS SUBVENCIONADAS

Colegio "San José" de Niñas de Mahón.

Asilo-Escuela de Nazaret, de Palma.

Colegio RR. del Sagrado Corazón de Jesús de Palma.

Colegio-Asilo de Sordomudos, calle Saías, 46, Palma.

Colegio-Asilo "Belén", de la Viñeta, Palma.

Colegio "San Vicente de Paul", calle Moral, 12.

Colegio-Asilo niñas huérfanas "Mihonas", Atarazanas, 6.

Colegio "San Vicente de Paul de Santa María del Camí.

Colegio de niñas "La Milagrosa", Semolera, 20, Palma.

Colegio "Virgen Milagrosa", San Francisco Javier, Formentor.

Colegio "San Vicente de Paul", calle Pidal, 1, Ibiza.

### CAMISERIA DE CABALLERO

A MEDIDA

### Lenceria Soler

## SALA AVGVSTA

3.ª SEMANA de EXITO CRECIENTE

SARA MONTIEL en

## EL ULTIMO CUUPLE

(Eastmancolor - Aut. mayores)

De complemento: LA PICARA MOLINERA

## COMERCIAL CALZADOS ARAGON

Sandalias toda goma CONSTELACION

Señora, Caballero y Niño

VENTA MAYOR Y DETALL

Gilabert de Centellas, 43 - Tel. 4372 - VELAZQUEZ, 19

**BAR MONTECARLO**  
¿Dónde? CALVO SOTELO, 108  
¿Cuándo? 19 JUNIO  
**INAUGURACION**

**PRINCIPAL - BALEAR**  
**PROGRESO**

**MIERCOLES ESTRENO**  
Ritmo alegre, música, bailes, canciones  
y un tema lleno de emoción

**LOLA FLORES**  
**LA FARAONA**  
JOQUIN CORDERO  
AGUSTIN LARA  
DIRECTOR  
REBE CARDONA

Un argumento que interesa, con un magnífico repertorio de bailes y canciones (TOLERADA MENORES)

HOY - Sigue con éxito  
«CAMELIA» y «O. K. NERON»  
(Aut. para mayores de 16 años)

REPRESENTANTE INTRODUCIDO  
Banco drogueria y articulos limpieza, se necesita para venta productos acreditados. Amplios informes. Escribir a Industrias ASSA. Productos FOXTER. Logroño.

VUELTA A ASTURIAS

Gabriel Mas vencedor de la séptima etapa

Bahamontes sigue lider de la carrera

Gijón, 17. — Escolano ha sido el vencedor de la media etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias con el recorrido Sama de Langreo-Gijón. Los corredores llegaron poco después de la una y media de la tarde.

La carrera tuvo escaso relieve. Unicamente se produjo una escapada del corredor Diaz, de la Guardia de Franco, al subir la Manzaneda y lanzarse luego destacado, pero cerca de Villaviciosa fue alcanzado por el grupo que hacia salido en su persecución y juntos continuaron hasta Gijón.

La clasificación de la etapa, en los primeros puestos, fue la siguiente:

- 1. Escolano, 2-01-03.
2. Mural, id.
3. Idrio Bui (Italiano), id.
4. Lamera (Italiano), 2-01-05.
5. Gabriel Mas, id.

- 6. Guzman, id.
7. Yuste (Italiano), 2-01-05.
8. Martin, 2-01-38.

Un minuto mas tarde llegaron los demás corredores en peloton.

MAS, VENCEDOR

Gijón, 17. — Después de sumar los tiempos del circuito celebrado a última hora de la tarde en el "Muro", en el que venció Jesus Davoz, con los de la media etapa de la mañana de la Vuelta Ciclista a Asturias, la clasificación total de la séptima etapa de dicha vuelta ha sido:

- 1. Gabriel Mas, 2-57-47
2. Idrio Bui, 2-59-18
3. Escolano, 2-59-33
4. Lasheras, 2-59-33
5. Mural, 2-59-57
6. Yusti, 2-59-57
7. Guzman, 3-00-14
8. Davito, 3-00-47
9. Davoz, 3-00-47.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Bahamontes, 28-10-03
2. Marigli, 28-13-22
3. Suárez, 28-14-06
4. Campillo, 28-15-48
5. Masip, 28-24-17
6. Ferraz, 28-28-00
7. E. Rodriguez, 28-30-51
8. A. Rodriguez, 28-32-04
9. Manzanera, 28-38-48
10. M. Martin, 28-45-20.—Alfil.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MANANA Cuarenta Horas

Concluyen en San Jaime, a San Luis. Exposición a las 4 1/2 de la tarde. A las 7 1/2, Rosario y ejercicio de reserva. A las 8, Misa vespertina.

—Concluyen en San Juan de Malta, a su titular. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7 1/2

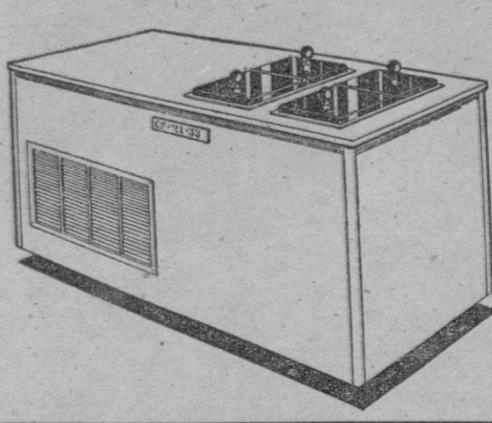
Rosario, ejercicio, Te Deum y reserva de S.D.M.

En la Stma. Trinidad empieza la Novena del Sgdo. Corazón de Jesús, se hará en la Misa de 7 1/2 con breve plática. El día 20 y el 23 se hará la indicada novena en la Misa de 8 1/2.

—En Montesión, continuación de los solemnes cultos en honor del Sgdo. Corazón de Jesús. Novena: Se hará en las Misas de 6 y 8. El día del Corpus el ser-

món se tendrá en la Misa vespertina a las 6. —En San Felipe Neri. Adoración Nocturna (general). Corpus Christi.

IGLESIA DE LAS MARAVILLAS. El próximo domingo, día 23, empezará a celebrarse en esta iglesia la misa dominical que se vendrá haciendo, como años anteriores, durante los meses de verano. La hora será a las 11 y media.



¿HAN PEDIDO INFORMES DE ESTA CONSERVADORA HELADOS? SE TRATA DE UN FRIGORIFICO FRAU los mejores establecimientos ...la poseen con diez años garantía

LIQUIDACION GIGANTE en LENCERIA BALEAR!!

Trajes de baño. - Mantelerías. - Jerseys lana y algodón para señora y niño. - Géneros interiores para señora. - Medias e infinidad de artículos más a precios excepcionales. - Señora: Aproveche esta oferta sensacional, por cambio de dueño, de

LENCERIA BALEAR - SAN NICOLAS, 27

FINCAS

EN CALAMAYOR: Ocasión única: vende chalet espacioso con calefacción, amueblado, vista al mar. Precio coste construcción en año 1955. Informes: Agencia MASCARO, San Miguel 141. Colegiado. (25)

AGENCIA ALZINA, Compra-venta chalets traspasos alquileres. Calle Jaime II, 32. Teléfono 4147. (12)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos, chalets, Agencia MAYRATA (Colegiado). Calle Jovellanos, 3. (12)

VENDO local muy céntrico con teléfono. Informes: Publicidad Suau, Mar, nueve. (11)

CASA frente al mar, magnífica panorámica bahía Palma. Vendo llaves mano. Inmobiliaria Ramis, Plaza Mercedes 18. (16)

PRECISO de varias plantas bajas compra inmediata. Inmobiliaria Ramis, Plaza Mercedes 18. (12)

VENDO fincas, pisos, chalets, solares, Inmobiliaria Ramis, Plaza Mercedes 18. (10)

TABLEX - TABLEXCOLOR - TAPAS DE MESA. Imprescindibles en los trabajos de carpintería, ebanistería, decoración, etc., por sus innumerables propiedades y características. Adquieralos en Blanqueria, 25. Teléfono 4649. (26)

COMPRARIA piso o planta baja en Palma o Ensanche. Informes: Telef. 1368. (12)

COMPRARIA plantas bajas diferentes situaciones. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

VENDO chalet en Coliseo, 175.000 pesetas. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

PISO bien situado, pesetas 150.000. Vendo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

VENDO casa Esporlas libre, tres habitaciones, sala, comedor, cocina, cisterna, jardín, 50.000 pesetas. Huerto Torrella, 56. (16)

VENDO por treinta mil duros tres casas fogueo, con vista Paseo Marítimo. Razón esta Administración. (15)

VENDO casa señorial con jardín y trescientos metros de solar. Teléfono 6210. (12)

2.º PISO en el Ensanche. Distribución y construcción impecables. Precio 165.000 pesetas. FINCAS RIERA JAUME (Colegiado). Baratillo, 15. Entlo. Izquierda. Esquina Jaime II (22)

COMPRAS

VU MAI VENDA muebles etc. pago máxima Capuchinas 35. Teléfono 3546 (10)

COMPRANSE Dotes Peiragon. Pueblos mandenlos Agencia. Pago contado Herrería 23. (10)

CASA JAIME. Compra venta ropa usada y trastos viejos. Paso a domicilio. Alfarería 9. Teléfono 5747. (16)

SE COMPRAN periquitos a 15 pesetas unidad. Bar Vidal Calle Aragón. (11)

TAPAS DE MESA construidas en Tablexcolor, resistentes al alcohol, limón, vinagre, etc. Recibido extenso surtido. Arquiere alas en su color preferido en los almacenes de la calle de Blanqueria, 25. Telef. 4649. (31)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Ley de venta vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado, en la tasa.

MAQUINAS coser nuevas y de ocasión compra venta, cambio. Facilidades pago CASA SASTRE Plaza España 98 (16)

PINTURAS PLASTICAS PINTURAS LINAZA PURO, VERIFI D'ARAM. PATENTIS EMBARCACIONES Fabrica Industrial Isla Mayor Detall Herrería 23. (16)

LAVADORAS electricas ventas usadas y nuevas. BISQUERRA BOLLINAS San Miguel 199. (11)

SE VENDE laud treinta y uno palmas, motor Kelvin 7 HP, vela toldo y accesorios. Informes Fabrica Calzados Gorila Teléfono 5705. (21)

TABLEXCOLOR. Las innumerables cualidades de este tablero, extraordinaria dureza y brillo, lavable, etc. le hacen imprescindible en muchos trabajos. Adquieralos en Blanqueria 25. Teléfono 4649. (25)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

VENDO carruaje lujo, permisc, alquiler, pintado y tapizado nuevo. Precio 5.500 pesetas. Informes: Tenorio, fotógrafo. Playa Camp de Mar. (19)

VENDO máquina coser y bordar Singer y máquina giratoria Singer. Telef. 7113. Huertos 32. (14)

VENDO cochecito niño y acordeón botones cien bajos. Angel, 15. INCA. (11)

VENDO barca laud, 21 palmas, a motor, buen precio. Sintas, 8, 3.º (12)

SILLAS plegables, sillones, hamacas, papeletas, cuevanos, cunas. Mimbrenia VIDAL Cordelería, 29 (11)

MAQUINARIA

INDUSTRIALES, AGRICULTORES! Compra correa plana PIRELLI. CASA DARDER (10)

TORNO de sobremesa de 500 mm. entepuntos con motor acoplado. VENDEMOS. Tel. 6491. (13)

COMPRARIA sin fin de 80 a 90 en buen estado. Antonio Nigorra, calle Palma, Villatranta. (14)

VENDO máquina encoger plantas carro, muy potente baratas. Barco, 38 INCA. (11)

SE VENDE

MOTO SPORT. Alquiler ISETTAS y MOTOCICLETAS. Heroes Manacor, 76. Teléfonos 5321-2186. (12)

CAMBIO isomoto por solar. Telef. 6830. (10)

VENDO dos Ossa 125 c.c. dos D. K. W. 2 HP. y 125 c.c.; Peugeot 125 c.c.; Cucciolo-48 c.c. y dos Cuadros sin motor. Blanqueria, 110. (21)

BISCUTERS, motocicletas. Alquiler MOTO UNION. Plaza España, 96. Teléfonos 3131, 7434, 1763. (12)

VENDO Guzzi y Ossa, 8.500 y 18.500 respectivamente. Pasaje Ca'n Faxina 84, tardes (13)

VENDO moto Soriano Tigre, buen estado, muy económico. Informes: Capitán Castell, 61. (12)

VENDO dos Iresas 53 c.c. Rondine 125 c.c., baratas. Blanqueria 110. (10)

VENDO D. K. W. 2 HP., Lube 99 moderna, Soriano y coche Austin 7 poco consumo y en perfecto estado. Motos Crespi. Félix de las Maravillas, 15. (24)

AUTOMOVILES

NEUMATICOS para automóviles, camiones y autotransportes. CASA DARDER. (10)

SERVICIO permisc. 1.14 grías Antonia Sala. Heroes de Manacor. 23-25. Teléfonos 4953-2052 (12)

CAMION AA. Opel Sister, un Essex 7 plazas; Chrysler 7 plazas. motocarre. Colmet motolube. Citroen 5 HP. champion del 40. Para informes en Talleres Palma Aragón 87. Teléfono 5632. (13)

PARA TODOS sus recambios COMERCIAL GARAJE SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 60. Teléfs 6637 y 7447. (16)

EN VENTA Mercedes 12 HP., Ryley 11 HP., 4 puertas; Morris Minor; Bulg 48. Baililla. Palo 7 plazas; Citroen 5HP, 4-p.; Citroen B-14 informes: Garaje Mundial (21)

SE VENDE Plymouth S. P. General Barceló, 23, 3.º (10)

VENDO Morris Minor, 7 HP., cuatro plazas, buen estado. Informes: Misión 65. (12)

VENDO Dodge año 48-49. Morris Oxford; Rubia Chrysler; y otros más muy bien de precio. Visitenos y se convencerá Fuensanta Motor Iberia. Marqués Fuensanta, 82. (25)

SE VENDEN dos coches muy buenos: Un Dyna Panhard 5 HP., muy moderno, velocidad 115 kms. hora. Un Renault 12 HP. Informes: Via Roma, 84. Garaje Gomila. (27)

AUSTIN 8 HP., estado nuevo, cambio moto y aleana facilidad pago. Trato solo directo. Telef. 3334. (16)

VENDO coche semi-nuevo 9 HP., impecable y camioneta 12 HP. Leonard. Telef. 7559. (14)

VENDO SEAT como nuevo, trato directo. Teléfono 3957. (10)

VENDO Citroen B-12 en perfecto estado. Tomás Forteza, 52. (10)

COMPRARIA Topolino. Ofrecer, San Cayetano, 3. (10)

ARRIENDOS

ALQUILO chalet amueblado, todo confort, jardín y garaje. Escribir a esta Administración, n.º 604. (14)

BUSCO chalet para alquilar, Cala Mayor, Ca's Catalá, Portals, hasta 4.000 pesetas mensuales. Agencia ALZINA. (15)

OFREZCO casita amueblada, fachada al mar reuniendo comodidades. Informes en esta Administración. (12)

EN EL TERRENO a la orilla del mar, zona de hoteles y Residencias, al lado del Paseo Marítimo, se alquila pequeño local, magnífica terraza, bar a la orilla del mar, y gran almacén apto para balneario, alquiler de barcas y gandules, etcétera. Todo junto o por separado. Informes: Calle San Miguel 72, 2.º de 9 a 2. Señor Bardisa. (59)

EN "SON ARMADANS", alquiler chalet amueblado, 3 dormitorios, comedor, sala baños, terraza y jardín. Informes: Alvaro de Bazán, 26. Trato directo. (21)

HOTEL nueva construcción, orilla del mar, cede restaurante. Teléfono 7589. (10)

NECESITO LOCAL inmediaciones Honderos, Heroes Manacor. Puerta San Antonio. Teléfono 1548, mañanas. (12)

SE NECESITAN buenos pteceros para trabajo fino, pago buenos precios. Sastreria Mallorca Plaza San Antonio, 58. Tel. 2733. (18)

SE NECESITAN joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

EXTRAVIADO lentes estuche encarnado día 14, entre Agua Dulce y Hotel Tennis. Gratificar devolución Hotel La Portasa, Calvo Sotelo, 301. (20)

EXTRAVIADO día 9, calle Guillermo Massot, oro o piedras rojas y blancas. Gratificarán Guillermo Massot, 7, 2.º, 1.º. (18)

URGENTE cosedoras a máquina y tejedora. Bien retribuidas y pimas. Informar esta Administración. (13)

TRASPASO pensión centro Palma. Gran ocasión. Informes en esta Administración. (10)

TRASPASO local con vivienda S. Magín. Teléfono 5592 de 12 a 4. (12)

POR AUSENTARME traspaso comestibles, precio reducido. Informes: Despuig, 17 (mañanas). (10)

SE TRASPASA por no poderlo atender, negocio en la calle Sindicato. Informes: San Miguel, 195, 2.º, 1.º. (17)

TRASPASO local vivienda grande, Teléfono 2034. (10)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar la ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943.) Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

IMPORTANTISIMO. Gane 50 o más pesetas diarias trabajando horas libres en casa, hombres y mujeres. Para informarse mande dos pesetas sellos Apartado 124. León. (24)

COLOCACION con porvenir para muchachos listos 14 años. Aprendizaje despacho comercial y meritico oficinas General Mola, 8 (17)

SE NECESITAN buenos pteceros para trabajo fino, pago buenos precios. Sastreria Mallorca Plaza San Antonio, 58. Tel. 2733. (18)

SE NECESITAN joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

DEPENDIENTA y aprendiz tienda calzados. Calzados Mario, José Tous Ferrer, 24. De 8 a 8 1/2 noche. (17)

SEÑOR belga de 37 años buena presentación, gran experiencia comercial en tiendas con diversas ramas e industria hotelera, sabiendo dirigir el personal, sabiendo francés, inglés, alemán, holandés, desea empleo en Gran Hotel u otros comercios susceptibles de poder emplear su experiencia. Informes en esta Administración. (45)

SE PRECISAN bordadoras calcetines, trabajo continuo y bien retribuido. Informes 31 Diciembre, 68, 2.º, 2.º, tardes de 3 a 7. (20)

SE NECESITA oficial barbero. Calle Luca de Teña, 97. Hostalets. (10)

MATRIMONIO joven ofrece para servicios domésticos, marcharía extranjero. Informes esta Administración. (11)

HOMBRE 30 años, buena presencia, culto, ofrece para trabajar, marcharía extranjero. Razón esta Administración. (14)

SE NECESITA aprendiz Sastreria REX. Jaime II, 44. Tel. 7641. (10)

SE NECESITAN buenas bordadoras máquina y festoneras richelieu mano. Presentar muestra. Concepción, 126, 1.º, 2.º. (15)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

ENSEÑANZAS

COMERCIO oficial Cursos de verano Academia "ANTENA". San Felipe Neri, 44, 2.º. (12)

VARIOSO

PASAPORTES Europa América (Venezuela-Brasil). Nuevos precios económicos GFSORIA RIVER, Plaza Merced 18. Miguel Caldera Carrío. (16)

PASAJES A AMERICA 6.000 pesetas. ¿Quiere ir o emigrar a América? No tiene más que dirigirse a AGENCIA CONDE, S. Miguel 149. Teléfono 64-21. (24)

IRICOTOSAS pellos, para hacer rebeca, perleas, agujas y accesorios. Eusebio Estaña, 100 Puente del tren. (13)

MALEIAS, bailes, todo tamaño, precio ganancia. Arregiamos maleias. Bosch, 8. Teléfono 7715. (12)

BLANQUEADORES cepillo, máquinas. Mateo Enrique Lledo 28, travesía Escuela Graduada. Telef. 5747. (13)

BLANQUEADOR cepillo, Plaza San Antonio, 46. (Hostal). Tel. 7413. (10)

TABLEXCOLOR - TAPAS DE MESA: Decoración electrodomésticos a disposición del público en los almacenes de la calle de Blanqueria 25. Telef. 4649. (24)

EL MEDICAMENTO extranjero que necesita, lo recibirá y, escribiendo a FARMACIA ROUCHARD (Almacén de Especialidades), Tánquer. (10)

PASAJES A AMERICA AUSTRALIA información gratuita. TRANSCAFANICA Paseo Generalísimo 39. (10)

LEA buenas novelas, por módica cuota. Olmos 119. Librería de Llançó. (11)

FABRICA importante pinturas y lacas. Necesita representante en esta. Apartado 14076. Madrid. (12)

BLANQUEADORES cepillo y brocha. Trabajos al fresco. Informes: Teléfono 6731. (10)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)

SE NECESITA joven mayor 24 años para cobranza y Bancos. Preferible disponga bicicleta. inútil sin buenas referencias. Dirigirse apartado 332. (20)

SE NECESITA aprendiz cerrajero. inútil sin certificado estudios. Razón: Viñaza, 71. (11)



# Estancia del Caudillo en Barcelona

(Viene de primera pag.)

Franco revisó a una compañía del Regimiento Jaen número 25, que le rindió honores, y seguidamente inició su visita a la XXV Feria Oficial e Internacional de Muestras.

Comenzó el recorrido por el pabellón número 2. Hoy se celebra el Día de Inglaterra y el Cónsul de dicho país cumplimentó al Jefe del Estado, acompañándole en la visita al "stand" de su país. Mostró al Generalísimo la maqueta de la central atómica, primera que emplea el átomo como fuente de energía para usos industriales.

De aquí pasó S. E. al Pabellón Central, dedicado a la industria textil tan tradicional en la economía catalana. Los grupos de expositores recibieron al Caudillo con una cerrada ovación, con vitores y aclamaciones. Desde allí y después de saludar al Jefe del Sindicato Nacional Textil señor Sánchez Arjona, se dirigió al "stand" de Egipto, en que destaca la brillante representación del país, que ha invertido en la Feria la casi totalidad del presupuesto destinado a la asistencia a certámenes exteriores.

Luego visitó el destinado a la artesanía española, donde fue recibido por el Delegado Provincial de Barcelona, señor Marcos Chacón. En compañía del Presidente del INI, Franco entró en el recinto de dicho organismo, llamándole la atención la proa de un barco, en tamaño natural montado en el exterior del pabellón; consta de proa y puente y ha sido construida en los astilleros de Sevilla; corresponde a un mercante de un tonelaje aproximado a 3500 toneladas. El Caudillo presenció la operación de abrir y cerrar la escotilla, por medio de un ingenioso mecanismo construido igualmente en los astilleros sevillanos.

Después de visitar el Pabellón Colonial de la Guinea Española,

el Jefe del Estado entró en el de Marruecos, dándole la bienvenida el cónsul en Barcelona del joven país africano. Desde allí continuó la visita a la Feria por el pabellón destinado a las industrias metalúrgicas, artes gráficas (donde le fue entregada una colección del "Diario de la Feria" que se edita en unos talleres montados al efecto), pabellón de Italia, Palacio de Victoria Eugenia, Pabellón de los Estados Unidos y Palacio del Automóvil. En todas partes se repitieron las muestras de afecto y cariño al Jefe del Estado y a su egregia esposa, quienes fueron obsequiados con diversos productos expuestos en los distintos "stands".

Alrededor de las dos y media, de la tarde terminó la visita y S. E. abandonaron el recinto ferial, para dirigirse al Palacio de Montjuich, donde asistieron a un almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento.—Cifra.

## ALMUERZO OFRECIDO POR EL AYUNTAMIENTO

Barcelona 17.—Al almuerzo con que el Ayuntamiento obsequió al Jefe del Estado, su esposa, Ministros y autoridades, asistieron ciento dos comensales. Se celebró en el salón de honor del Palacio de Montjuich.

Terminado el almuerzo el Caudillo se retiró al Palacio de Pedralbes.—Cifra.

## PASEO POR LA CIUDAD

Barcelona 17.—Esta tarde Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del Jefe de su Casa Militar y del Segundo Jefe de la Casa Civil, paseó por la ciudad, recorriendo las principales avenidas.

También estuvo en el Tibidabo, desde donde admiró el panorama de la ciudad. Al ser reconocido por el público fue objeto de grandes muestras de simpatía y entusiasmo.

A las nueve de la noche regresó al palacio de Pedralbes.—Cifra.

Barcelona, por uno a cero. Flotaba un sentimiento de gratitud que obligaba muchas veces a los espectadores a volver su mirada a la tribuna presidencial donde el Jefe del Estado vestido de paisano y con un semblante en que se reflejaba su contento, seguía atentamente el desarrollo del juego.

Al final cuando Segarra, capitán del Barcelona, se acercó a la tribuna y recibió de manos del Caudillo el trofeo, después de que entre nutridos aplausos Su Excelencia entregara la copa de Juveniles al equipo del Real Murcia. El monumental trofeo que fue paseado en triunfo en torno al campo, la primera ovación de la tarde se reprodujo y no se si era posible decir que aun más intensa, pero si mientras tanto, como una rúbrica que confirmara de manera tal que no quedara una duda del reconocimiento de todos cuantos allí estaban ante el gesto del Caudillo, que ha querido asumir sobre sí los inconvenientes y las incomodidades que el traslado hasta Madrid hubiera ocasionado a los buenos aficionados barceloneses, seguidores de sus respectivos equipos, y que hubieran deseado la presencia del encuentro. Como el testigo de una carrera de relevos, se iba entregando la misión de hacer patente al Caudillo esta gratitud las gentes estacionadas a lo largo del recorrido, desde Montjuich a Pedralbes, y especialmente en la plaza de España, donde una muchedumbre de varios millares se agolpaba ante la entrada principal de la Feria de Muestras de esta forma lo mismo que a su salida a su regreso al palacio de Su Excelencia el Jefe del Estado y su ilustre esposa ha vuelto a recibir otra vez la mani-

## El Ministro de Trabajo en Bilbao

(Viene de primera pag.)

Trabajo se reunió en la Delegación de Sindicatos con los Presidentes de las Juntas de la Sección Social Provincial de los 24 sindicatos vizeainos, cada uno de los cuales expuso al señor Sanz Orrio las inquietudes de los obreros de las distintas ramas de la producción.

El Ministro contestó a todas las cuestiones que le fueron planteadas y dijo, en resumen, respecto al problema de salarios y precios, al que se refirió en primer lugar, que mientras los salarios suben por la escalera, los precios lo hacen en ascensor. Aludió luego a los institutos provinciales de previsión social, a los que conviene dar mayor facultad, evitando la centralización y dando más vida a los existentes en las provincias.

A continuación se refirió a otros muchos problemas del trabajo.—(Cifra)

## La UNESCO celebrará en España un curso de desarrollo

### ASISTIRAN DELEGADOS DE TODOS LOS PAISES MEDITERRANEOS

Paris 17.—En 1958 se celebrará en España un curso de desarrollo organizado por la UNESCO, en cooperación con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. La delegación española en la UNESCO considera que a tal curso deben asistir delegados de todos los países de la cuenca mediterránea. El Sr. Leitch, que preside la Delegación española y que es miembro de la Comisión Ejecutiva de la Organización, ha hecho constar la conveniencia de que se tenga en cuenta el hecho de que Túnez y Marruecos son naciones independientes, con el fin de que las Instituciones especiales de estos dos países norteafricanos puedan intervenir con plena autoridad en trabajos que afectan a considerables porciones de sus respectivos territorios. Añadió que España cuenta con un Instituto dedicado al estudio de los problemas de las zonas áridas, con lo que puede prestar un notable servicio, puesto que las superficies áridas y semiaridas del mundo se hallan repartidas por toda la tierra y su posible explotación en el futuro abrirá perspectivas inauditas al desarrollo de la familia humana.—Efe.

festación sincera, y, espontánea, totalmente espontánea, del público Barcelona rendidamente entregado al entusiasmo.

Realmente aquí debía concluir, al menos en su motivación inmediata, el aspecto público de este viaje de Franco a Barcelona, totalmente espontáneo y debido a la circunstancia de quedar finalistas para la Copa del Generalísimo, los dos equipos barceloneses, pero el pueblo catalán sabe que su Caudillo no desaprovecha jamás las ocasiones de adentrarse en las ansias y en las realizaciones, en las esperanzas y en los alanes de los hombres que hacen con su trabajo la realidad cotidiana de España. Por eso el pueblo de Barcelona, en el que ahora se sintetiza la totalidad del pueblo catalán, aun espera nuevas ocasiones de poder expresar públicamente su entusiasta adhesión a Franco antes de que el Caudillo de por terminada su breve estancia entre nosotros.

Confiadamente, pues, aguarda Barcelona esta noche, segura de que aun hallará en estos días otra u otras ocasiones de volver a demostrar a Franco su reconocimiento, su fidelidad y su alto sentido patriótico.

## 500.000 personas, en dos días, visitaron la Feria Internacional de Muestras

### La Factoría «Renault», de Valladolid, no admite peticiones para su «Dauphin» y las solicitudes para el «Seat 600» triplican la producción anual de la factoría barcelonesa

Barcelona.—(De nuestro enviado especial, L. Aguiló de Cae.res). La Feria Internacional de Muestras de Barcelona, sigue, de año en año, aumentando en vistosidad, prueba de ello, es la cifra recorda que durante estos días, va alcanzando el número de visitantes. Nada menos que medio millón de personas, en dos días, acaban de visitar el recinto instalado en Montjuich.

Aunque no sea precisamente brillante salvo rarísimas excepciones, la Exposición automovilística de este año, no deja de haber "carros" que quitan el sueño, por no decir el hipo. La "Ford americana presenta su "Mercury 57", francamente deshidratante, con sus seis metros de longitud y sus dos metros y tantos centímetros de anchura. Este automóvil juntamente con el "Citroen D. S. 19", constituyen las dos máximas atracciones de este año, una vez desconectados del shock, ante tamañas muestras soñadas, me dirigi a la "media" por aquello de que la virtud suele estar en el punto medio de las cosas. Y fue allí donde encontré el máximo calor en las discusiones. La "Renault" y la "Seat", delimitan el objetivo de las miradas y las apreciaciones. A decir verdad, ningún otro "stand", es capaz de sufrir, con tanta continuidad, tal disparo de preguntas.

La "Renault" por una parte, ha destruido, durante estos días de Feria, infinitos castillos de naipes, pues si bien tiene en proyecto la construcción del bellissimo "Dauphin", para el próximo enero del 58, todavía no admite ninguna petición. Además, se ignora completamente el coste del mismo. El petionario, que cobija bajo esta ducha helada de incomprensión, no osa de preguntar: "¿Cuándo?".

El "Seat 600", otro precioso modelo utilitario, conocido por todos, es, también, blanco de suspiros y anhelos, no obstante situarse este en un plano más cercano a la realidad. Para este coche se admiten peticiones. Saldrá a finales de octubre; su coste oscilará por las 65.000 (precio en fábrica, no nos engañemos), incrementado en diez o quince mil pesetas, incluyendo matrícula. Hay 50.000 solicitudes y el promedio de producción oscilará en los diez y ocho mil anuales. En fin, dos años de espera, más o menos.

En el mundo de los liliputienses, ¡qué remedio!, se encuentra la delicada "issetta", cuyo coste actual es de cincuenta y cinco mil pesetas más la matrícula. Se entrega a los cuatro meses de solicitarla; el nuevo modelo de "Biscuter" (poco a poco va cobrando la forma de cochecito), llamado 200-F, en su doble forma de sedán y descapotable, con carrocería de plástico armado, pró-

## Ha quedado constituido el Patronato rector de la Escuela de Periodismo

### Reunión presidida por el Ministro de Información y Turismo

Madrid 17.—Esta tarde, bajo la presidencia del Ministro de Información y Turismo, Sr. Arias Salgado, quedó constituido el Pa-

tronato rector de la Escuela Oficial de Periodismo, recientemente nombrado por una orden ministerial.

Asistieron todos los componentes del Patronato a los que el Ministro dirigió unas palabras, indicándoles cual debía ser la misión del mismo.

Quedaron constituidas dos ponencias para elevar a la próxima reunión del Patronato, anteproyectos sobre la posible futura orientación normativa y formativa de la Escuela Oficial de Periodismo.—Cifra.

## Rusia enviará submarinos a Egipto

### PREOCUPACIÓN EN ISRAEL

Jerusalén, 17.—Los funcionarios oficiales israelíes han expresado cierta preocupación ante las noticias de que tres submarinos rusos van a ser entregados a Egipto, en un futuro próximo.

Israel teme que los submarinos soviéticos sean utilizados por Egipto para "estrechar el bloqueo contra sus barcos" — Efe.

## El Cardenal Wiszinsky regresa a Polonia

Roma, 17.—El primado polaco, Cardenal Wiszinsky, ha salido hoy de Roma para regresar a Polonia, después de la visita de 40 días que ha realizado a la ciudad eterna.

Le acompañan en su viaje de regreso el prelado polaco Monseñor Antonin Bamanian, a quien el Santo Padre ha nombrado Arzobispo de Posnan.

Acudieron a despedir al Cardenal a la estación un grupo de personalidades y sacerdotes polacos. Después de subir a su coche, el Cardenal Wiszinsky y el prelado que le acompaña, permanecieron en la ventanilla, permaneciendo mientras el tren emprendía la marcha, entre los aplausos de las personas presentes.— Efe.

## Regresa de Norfort el «Juan Sebastián Elcano»

Norfort (Virginia), 17.—El buque español "Juan Sebastián Elcano", uno de los buques que más interés ha despertado entre los que asistieron a la revista naval internacional, emprendió en la mañana de hoy el viaje de regreso a su país.

## ¿Se ha divorciado Hussein de Jordania?

El Cairo, 17.—El periódico independiente "Al Ahran", informa que el Rey Hussein de Jordania se divorció la pasada semana de la Reina Dina. El citado diario basa su información en declaraciones hechas en los medios autorizados de Bagdad.

Segun "El Ahran", el Rey Hussein comunicó a Dina su decisión cuando se encontraba en El Cairo. La Reina, una vez enterada, se trasladó en avión a Bagdad, el pasado sábado con el fin de arreglar sus asuntos familiares, entre ellos, la futura situación de su hija, la princesa Alia.— Efe.

## Reuniones del CEDI, en El Escorial

### PRESIDIDAS POR EL ARCHIDUQUE OTTO DE AUSTRIA HUNGRIA

San Lorenzo del Escorial 17.—Con una misa cantada, en la Basílica del Real Monasterio, dieron comienzo los actos de la VI Reunión del Centro Europeo de Documentación e Información—C.E.D.I.—a la que asisten los ochenta componentes del mismo, pertenecientes a Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, España, Estados Unidos, Francia, Grecia, Holanda, Suecia y Suiza.

La sesión plenaria inaugural empezó a las diez presidida por el presidente del CEDI S.A.R. el Archiduque Otto de Austria-Hungria.

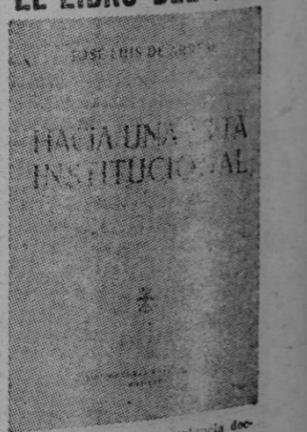
El diputado francés M. Edmond Michelet, sobre el tema "Diferencias de los puntos de vista norteamericano y europeo".

Después el profesor Kendall, norteamericano, desarrolló el tema "Los malentendidos entre Europa y los Estados Unidos".

La sesión terminó a la una y media de la tarde con unas palabras del Archiduque Otto de Austria-Hungria.

Seguidamente los miembros del CIDE se trasladaron al hotel para almorzar.—Cifra.

## EDICIONES DEL MOVIMIENTO presenta al público español EL LIBRO DEL AÑO



Esta obra, de gran importancia doctrinal, recoge el pensamiento sobre marada José Luis de Arrese sobre las cuestiones más decisivas que en el orden político, afectan a todos los sectores del país.

Un volumen, cuidadosamente presentado, de 232 páginas. Precio: 60 pesetas.

Pueden hacerse los pedidos a librerías, o contra reembolso, a EDICIONES DEL MOVIMIENTO Barquill, 13, Madrid

## Público testimonio de gratitud

Barcelona 16. (Crónica de Demetrio Castro Villacanas).—Ayer y anoche la Ciudad Condal estuvo iluminada como en las jornadas de sus más destacadas festividades y, efectivamente, un aire de fiesta, de alegre y satisfecha fiesta, tuvo Barcelona durante todo el día del domingo.

No es esta una crónica deportiva y apenas cabe en ella hablar de la expectación que el encuentro entre los equipos del Español y del Barcelona, había despertado desde que se supo que ambos conjuntos habían de disputar la final de la Copa del Generalísimo; pero sí es obligado señalar que Barcelona entera, y aún trascendencia del ámbito local al provincial y de este al regional, Cataluña toda ha vivido en cierto modo pendiente de tan extraordinario suceso deportivo, hasta que en la mañana del domingo se hicieron públicas las alineaciones, tema obligado de las conversaciones fue el de bajar nombres y el pronosticar, asegurar o desmentir la participación de unos o de otros jugadores.

Pero inevitablemente, era también tema obligado el hacer referencia a la gentileza, que para Barcelona, ha tenido el Caudillo, disponiendo que el encuentro se celebrara en la ciudad y aún más apurando su fineza hasta el extremo de desplazarse personalmente, a fin de no interrumpir el ya clásico rito de hacer entrega, por sus propias manos el trofeo al capitán del equipo vencedor. Era esta una ilusión que Barcelona abrigaba desde que supo que dos equipos jugarían la final, pero que solo el amor de Franco a Cataluña ha podido hacer realidad.

Barcelona entera ha sabido agradecer el significativo gesto y si las características del viaje de S. E. privaron a los barceloneses en la tarde del sábado, de hacer efectivas de manera más completa y total sus muestras de gratitud y de adhesión a la persona del Caudillo por que el breve tránsito de la entrada urbana hasta el Palacio de Pedralbes arenas permitió otra cosa que un rápido hervir de aplausos y de vivas, de ovaciones y de entusiasmos, que hicieron presentes unos millares de enfervorizados barceloneses en el día de hoy, ha podido el Caudillo comenzar a recoger de manera aún más clara el público

testimonio de esta gratitud, primero en las repetidas visitas de quienes hasta Pedralbes acudían en íntimo y personal testimonio de respeto y de adhesión, después cuando en el trayecto, desde su residencia al Estadio de Montjuich, los barceloneses, apañados materialmente a lo largo del recorrido, han rendido al Jefe del Estado el tributo de sus aplausos; luego cuando, acompañado de su ilustre esposa y de los Ministros que componen su séquito señores Alonso Vega, Solís Ruiz, Gual Villalbi y otras personalidades y autoridades, el Generalísimo ha hecho su entrada en la tribuna presidencial. Eran las seis de la tarde y en el campo de juego esperaban ya formados los equipos contendientes.

Un sol claro y espléndido templado por un aire fresco y un viento suave adornaba la tarde abriendo al menos un paréntesis en el tiempo luvioso que últimamente ha imperado sobre Barcelona. Al sol de la tarde se abrió pues el entusiasmo de los espectadores de los más de 65.000 espectadores que ocupaba totalmente el amplio Estadio, inaugurado con motivo de la Exposición Universal de 1929 y también el de aquellos otros que rebotaban en apretado bulir por fuera del recinto, quemando aún las últimas ilusiones de hallar una hipotética entrada que les permitiera sumarse a la expectación y al entusiasmo que se filtraban ya por los muros del recinto, y todavía la de aquellos que desde los altos de Montjuich engañaba su afán por ver el partido.

Como si templara el aire se ha poblado de pronto el inconcundible trueno de las cerradas ovaciones. En pie durante más de cinco minutos el público ha tributado al Jefe del Estado una de las más nutridas, de las más entusiastas y cerradas ovaciones que cabe recordar. Era un respetuoso y acorraladísimo testimonio de pública gratitud, era el grito elocuente y vigoroso de todos los barceloneses, de todos los catalanes, expresado por aquellos que tuvieron la suerte de poder encontrar una entrada para presenciar el más transcendental e importante encuentro de la historia del fútbol barcelonés. Aun duraba la ovación cuando el balón fue puesto en juego sobre la incertidumbre del partido que como ustedes sabrán ha concluido con el triunfo del Bar-

# Festival para los niños de centros benéficos



Herta Frankel, con dos de sus famosas marionetas

Tal como anunciamos, esta tarde a las cuatro y media, en el Teatro Lírico tendrá lugar el festival que por gentileza de la Compañía "Los Vieneses" y la empresa del Teatro Lírico, ofrece la artista austriaca Herta Frankel a los niños acocidos en centros benéficos.

Un festival con un programa dedicado exclusivamente a los niños y en el cual intervendrán Herta Frankel y sus marionetas, después será presentado los cuadros de la revista "Campanas de Viena", titulados: "Magia negra", "La pareja misteriosa", "Enormemente grande" y "La familia polar".

Al acto han sido invitados los niños de la Inclusa y Casa Misericordia; niñas de los asilos del Temple y Niñas Huérfanas, así como los niños de Nazareth, Sanatorio de San Juan de Dios y la sección de Flechas Navales, de las Falanges Juveniles.

Ha sido muy elogiada la iniciativa de Herta Frankel, así como las facilidades dadas por "Los Vieneses" y la empresa del Teatro Lírico, para la celebración de este simpático festival.

# Magnifico recital de piano a cargo de Mario Bragiotti

El pasado sábado tuvo lugar en el Salón de Actos del Colegio de San Francisco un recital de piano a cargo del notable concertista y compositor norteamericano Mario Bragiotti.

La velada había sido organizada por la Sección del Círculo de Bellas Artes "Amigos de Mallorca" en colaboración con la Asociación "Fray Junipero Serra", y a beneficio del Centro de Estudios "Fray Junipero Serra" del pueblo de Petra.

Lo escogido del programa, materia de interpretación, hacía suponer que el pianista estaba muy lejos de la vulgaridad musical, donde lo trillado y enfermizo suelen darse la mano por castiza costumbre. Mario Bragiotti al meterse de lleno en la primera parte del programa, ya demostró un valer y una maestría muy en consonancia con su cultivada educación pianística. Músico de fibra clásica y moderna a la vez, consigue poner un sello personalismo a sus interpretaciones, capaz de arrancar unos efectos de limpia sonoridad a su instrumento.

Scarlatti, Chopin, Debussy y Falla, en las manos de Mario alcanzaron destellos de auténtica reve-

lacion, de bella y continuada progresión interpretativa.

En la segunda parte, la famosa "Rapsodia en azul" de Gerswhin arrancó una vibrante ovación del distinguido auditorio, por la ligereza y ductibilidad que supo insuflar el pianista a la pieza jazzística.

Para terminar, Mario Bragiotti puso de manifiesto su estimable faceta de compositor, repentinando con verdadero primor algunas composiciones que produjeron un clima de honda y cariñosa admiración dentro del auditorio.

Al final de su actuación, el pianista norteamericano fue larga y entusiastamente aplaudido, dedicándosele cálidos y merecidos comentarios.

Entre el selecto y numeroso público figuraban el Excmo. Sr. Capitán General y señora, la esposa del Excmo. Sr. Gobernador, Presidente de la Diputación, Gobernador Civil interino señor Villalonga y la Presidenta de "Amigos de Mallorca", Mrs. Dina Moore Bowden, acompañada de varios miembros de la Agrupación, quienes ocuparon la presidencia en esa gratísima velada de hermandad ibero-californiana.

# CARTELERA

REVISTA LIRICO.—Compañía de Revistas "Los Vieneses". A las 7 y 10'45: "Campanas de Viena".

CINE ASTORIA.—Desde las 3'45: "Escuela de Periodismo" y "Un grito en el pántano".

AUGUSTA.—Desde las 3'15: "El último cuplé" y "La picara mollinera".

AVENIDA.—Desde las 3'15: "Escuela de Periodismo" y "Un grito en el pántano".

BALEAR.—Desde las 3: "Camelia" y "O. K. Nerón".

BORN.—Desde las 3'15: "Whichita" y "Abel Galazar".

CAPITOL.—Desde las 3'30: "Las maniobras del amor" y "El enigma de Mánderson".

DORADO.—Desde las 3'30: "El experimento del Dr. Guitierrez" y "Porque eres mía".

HISPANIA.—Desde las 3'30: "Las maniobras del amor" y "El Molin de Calma".

METROPOL.—Desde las 3'30: "Angela" y "La gran noche de Casanova".

MODERNO.—Desde las 3'30: "Diplomático último modelo" y "Fort Venganza".

MODERNO (Santa Catalina): "El Asesino anda suelto" y "Escandalo en Rudio".

ORIENTAL.—Desde las 3: "Diplomático último modelo" y "Fort Venganza".

PRINCIPAL—"Camelia" y "O.K. Nerón".

PROGRESO.—Desde las 3'30: "Camelia" y "O. K. Nerón".

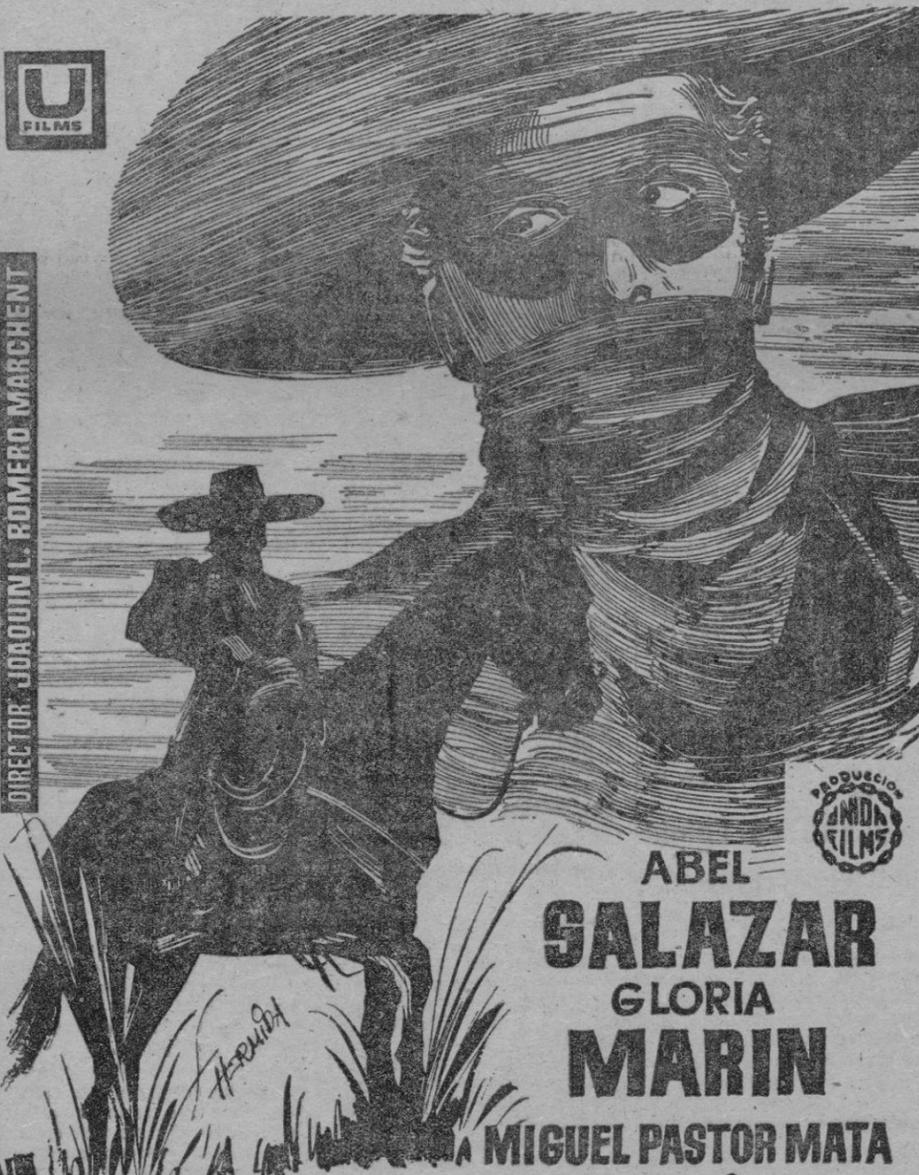
PROTECTORA.—Desde las 3'30: "Angela" y "La gran noche de Casanova".

RIALTO.—Desde las 3'30: "Diplomático último modelo" y "Fort Venganza".

VICTORIA.—"Diplomático último modelo" y "Fort Venganza".

# RIALTO ◀ MODERNO ▶ ORIENTAL JUEVES - ESTRENO

Precedido de inusitada expectación llega de nuevo EL COYOTE, un personaje que saltó del libro al escenario gigante de la pantalla, en un film brindado a sus millones de lectores



ABEL GALAZAR GLORIA MARIN MIGUEL PASTOR MATA  
**la Justicia del COYOTE**  
De complemento: «LOS LADRONES SOMOS GENTE HONRADA» con José Ozores y José Isbert (PROGRAMA TOLERDAO MENORES)

HOY - Exito de DIPLOMATICO, ULTIMO MODELO

# Para el próximo jueves el Bombero Torero

Para el próximo jueves por la tarde, anuncia la Empresa de la Plaza de Toros de Palma, el gran espectáculo "Remoción", que capitanea el formidable as del torero cómico, Pablo Celis, el "Bombero Torero", con los siete enanitos, su banda jocoso-musical y una nutrida "troupe" de artistas notabilísimos y seleccionados.

**SALA BORJA**

**MIERCOLES**

Acción intensa, violenta, a veces desgarrada, pero siempre sobre un fondo humano y emotivo

*Vuelve a mi vida*

FERRANICOLOR

AMADEO NAZZARI  
IVONNE SANSON  
DIRECTOR: RAFFAELLO MATARAZZO

COMPLEMENTO:  
**EL DIFUNTO ES UN VIVO**  
HOY  
**WICHITA**  
CinemaScope - (Tol. menores)

LEA "BALEARES"

PRIMERA FILA

... la genial bailarina Juana, la genial bailarina Juana, la genial bailarina Juana...

... cuando termine el "Holiday" en la empresa del Lírico...

... Los Galindos, en despliegue de "Tribol"...

... el gran espectáculo de Alaria nos duele a llamarle bailarina...

... la Peñera, ya conocida por nuestro público, ha vuelto a Palma...

... últimos a ver, en "Jack el negro", a la extracción acrobática...

... llevamos, hemos perdido a cuenta, muchos días de "El último cuplé"...

... en "Olimpia" sucede otro más. Ha sido tan del agrado el programa...

... Ha llegado el tiempo de verano. No vacies, para tu hija hay un lugar en los Albergues de las Juventudes femeninas...

**fotos**  
SEMANARIO GRAFICO  
DE MÁXIMA ACTUALIDAD

FIESTA DE LA BANDERITA  
En el día de la Cruz Roja, de nuestra que eres cristiano y católico.

M.C.D. 20

**Propuestas y contrapropuestas sobre el desarme**

Londres. — (Crónica de nuestro corresponsal, Guy Bueno). A su llegada al aeropuerto londinense, Mr. Stassen declaró a los periodistas: "Nos hallamos más cerca de un acuerdo extraordinario, que constituirá el primer paso más importante de los dados en los últimos once años." y el delegado americano en el Subcomité del Desarme de la ONU prosiguió: "Aun quedan algunos problemas difíciles. Una parte del problema mayor ha sido resuelta pero siguen existiendo algunos grandes problemas... Siempre es el primer paso el más difícil, pero si logramos dar ese primer paso, creo que el siguiente será más fácil de negociar." Por último, Mr. Stassen dio curso a la creencia de que si los gobiernos de los varios países continúan las discusiones, comprenderán que su interés reside en tratar de lograr un primer acuerdo parcial en materia de desarme.

No parece que los ambientes políticos londinenses compartan el optimismo de Mr. Stassen. O, mejor dicho, indican que los aliados occidentales siguen recordando precisamente del primer paso que Mr. Stassen les invita a dar.

Los "cuatro" occidentales se reunieron en coloquio discreto en el Foreign Office para tratar de coordinar los varios puntos de vista hasta ahora tan opuestos. Por la tarde se volvió a celebrar una sesión del Subcomité al completo, en cuyo curso Mr. Zorin, el delegado soviético, se quejó de la "lentitud" de las negociaciones actuales, y ampliando las ideas enunciadas por Krushev en Finlandia, sugirió la adopción de un "plan" concebido en tres puntos que prevén el embargo de los experimentos atómicos durante un plazo experimental de dos o tres años y la creación de organismos de control terrestre establecidos con todo el material técnico de detección necesario en el territorio de las tres potencias atómicas; los Estados Unidos, la Gran Bretaña y Rusia, con objeto de cerciorarse de que el compromiso de suspender los experimentos no es violado por parte alguna.

En ambientes allegados al Gobierno de Su Majestad se dió inmediatamente a entender que la delegación británica rechazaría esta propuesta. M. Moch, el representante francés, adoptó igualmente

mente semejante actitud, aclarando que Francia no se consideraría vinculada por un acuerdo de este tipo si no se acepta a la vez el principio, enunciado en la tesis anglofrancesa sobre el desarme, que presupone la suspensión de la producción de material nuclear. Mr. Stassen, por su parte, se asoció al colega francés, lamentando que Rusia no haya querido dar curso a la propuesta británica hecha hace unas semanas y que sugiere la creación de un comité de peritos a quien se encargaría el estudio de las medidas de control necesarias para poder llevar a cabo la suspensión de los experimentos nucleares. Según la tesis anglofrancesa — a la que Mr. Stassen se asoció — la suspensión de los experimentos debería quedar vinculada a la suspensión de la producción de material fisionómico y de las armas nucleares.

**CONTESTACION OCCIDENTAL A LA PROPUESTA RUSA**

Londres, 17. — El Occidente ha manifestado a Rusia que considera la última propuesta soviética de desarme, como paso importante hacia un acuerdo sobre un tratado de desarme parcial. Las potencias occidentales han expuesto, por boca de Harold Stassen, ese punto de vista al reanudarse esta tarde las conversaciones pentapartitas de la ONU para el desarme. — Efe.

**El drama de los niños cambiados de Roubaix**

**Al pequeño Guy nadie le quiere. ¿Y a mí? ¿Que va a ser de mí? exclamó el niño**

El drama de los niños cambiados en la maternidad de Roubaix, ha conmovido toda Francia. Después de un largo pleito el tribunal ha dado la razón a los esposos Derok-Wahl que desde hace siete años no han dejado un solo momento de reclamar a la pequeña Viviane que vive con el matrimonio Piesset desde que nació.



El Sr. Piesset dice, en presencia de Viviane: "No se la llevarán, La niña seguirá con nosotros."

La triste del caso es que los Piesset se niegan rotunda y enérgicamente a entregar a Viviane y no quieren saber nada del pequeño Guy, su hijo, que hasta ahora ha vivido con los Derok-Wahl.

Las cosas se desarrollaron de la siguiente forma: En la noche del 27 de agosto de 1950, en la maternidad de Roubaix, las señoras Derok-Wahl y Piesset dieron a luz una criatura cada una. A la primera le anunciaron que era niña y a la segunda niño. La niña fue llamada Luisa y el niño Guy y sus respectivos nacimientos fueron oportunamente inscritos en el Registro Civil. Algunos días después, la señora Derok-Wahl, arreglando los papeles del bebé descubrió que su pequeña Luisa era un niño y la misma sorpresa sintió la señora Piesset al comprobar que su niño era niña.

En realidad, no se supo con exactitud lo que había pasado en la clínica, pero lo cierto es que la

señora Derok-Wahl se negó a aceptar el hecho consumado, tal vez porque su instinto maternal le decía que Guy no era su hijo. Mientras se organizaba una encuesta de carácter administrativo con los correspondientes análisis sanguíneos, la señora Piesset ponía una demanda ante los tribunales civiles.

Pero mientras el pleito continuaba los niños crecían con los que ellos creían sus padres verdaderos. Y al cabo de siete años — demasiado tiempo para un pleito de esta naturaleza — el tribunal, después de establecer científicamente la verdadera «filiación» de los niños, ha acordado que Viviane es la hija de la señora Derok-Wahl y que Guy — a quien, ¡pobrecillo!, nadie reclama — es el hijo de los Piesset, ordenando, asimismo, por consideraciones de tipo moral perfectamente justificadas, que los hasta ahora padres de Viviane — los Piesset — podrán visitar a «su hija», el primer y el tercer domingo y el segundo y cuarto jueves de cada mes.

Lo doloroso no acaba en la sentencia, la cual, según parece, ha sido bien pesada y medida, sino en la actitud de las dos madres que no quieren ceder en absoluto ni un ápice en sus derechos respectivos: la verdadera madre, señora Derok-Wahl, en los que le otorga la ley y la sangre; la señora Piesset en los morales derivados del natural cariño que siente por la que hasta ahora ha sido y, en cierto modo, sigue siendo su hija.

Otro problema es el planteado por el niño. Los Piesset no le quieren, a pesar de haberse de-

**Muere una mujer en accidente de circulación**

El pasado domingo, en la carretera de Palma a Santanyi en las cercanías del kilómetro 33, ocurrió un sensible accidente de circulación. A consecuencia del mismo falleció la vecina de Campos, Antonia Fullana Salom, de 64 años de edad, de estado viuda.

Según la declaración prestada por Pablo Salvá Mezquida, los hechos se produjeron cuando al marchar se produjo un accidente de circulación, conduciendo un camión matrícula B 46.860, quiso adelantar a la víctima, que viajaba en un carro a la entrada de una curva. Inicialmente esta maniobra, pero cuando casi en sentido contrario a su marcha otro camión que se obligó a efectuar un giro rápido hacia su derecha, dando con la parte trasera del camión al carro, de forma tan violenta, que este salió lanzado fuera de la carretera, volcando sobre la cuneta.

Apercibido de lo ocurrido, paró inmediatamente y acudió en auxilio de la anciana, a la que recogió y trasladó seguidamente a que recibiera asistencia médica, pero desgraciadamente poco pudo hacerse en su favor, ya que las lesiones sufridas, erosión en la región suborbitaria izquierda, con gran hematoma, fractura de costillas del mismo lado y articulación del hombro derecho, le producían la muerte a la accidentada pocas horas después de haber sido

**Un libro infamante**

**Lo publica un periodista rojo en Nueva York**

**Con una monstruosa versión sobre el Alcázar de Toledo**

Madrid, 17. — "ABC" y bajo el título "Es el límite", escribe:

"Articulado dentro de una campaña general de difamación y descrédito contra nuestra patria, ha aparecido en Nueva York un libro del periodista Herbert L. Matthews, libro en el cual encontramos la peregrina, la monstruosa, la inverosímil versión de que el asedio del Alcázar de Toledo, el heroísmo de sus defensores, el fusilamiento del hijo del Coronel Moscardó, la fe ciega de los que voluntariamente se habían encerrado en aquella numancia, el entusiasmo de las mujeres que siguieron a sus esposos, hijos o padres; es decir, todo lo que está perfecta e indiscutiblemente comprobado, testificado, documentado hasta la

saciedad es una burda invención de los "hijos de las tinieblas. (Los hijos de las tinieblas somos los no comunistas, los no anarquistas, los no republicanos, es decir, los que luchamos contra la anti-España, la anti-Europa del Irre popular). El señor Matthews desdén los hechos, menosprecia a los testigos, niega los documentos fehacientes; rechaza la pura verdad. El solo contra todos, y su talento de triste inventor contra todo lo que el mundo ha conocido, reconocido, verificado y admirado. El libro donde encontramos este "genial" descubrimiento, se titula en inglés "The Woke and the Arrows" ("El yugo y las flechas"), en español, Herbert empieza confesando que su causa personal es la causa de "los leales". Que estuvo los años de la guerra en España tomando parte en ella activamente, como articulista "hinchado" de "los hijos de la luz", (los componentes de las brigadas internacionales), que la causa de esos hijos depende de una segunda guerra, la que hay que ganar definitivamente, pues lo de ahora es una sola pausa, y confiesa otras cosas por el estilo. Se trata, pues, de un agente rojo". — Cifra.

**El Papa envía un millón de liras a las víctimas del tornado de Passo Scuro**

Ciudad del Vaticano, 17. — El Santo Padre ha enviado un mensaje de simpatía y una ayuda en metálico de un millón de liras a las víctimas del tornado de ayer en Passo Scuro, Italia.

El Prosecretario de Estado Monseñor Dell'Acqua, envió un mensaje en nombre del Romano Pontífice al Obispo de Pavia, monseñor Allorri, en nombre de S. S.

El Padre Santo envió un mensaje similar y una ayuda en metálico al Arzobispo de Turín, para las víctimas de las inundaciones de la zona de Turín. — Efe.

**El Ministro de Egipto visita las ruinas del Alcázar**

Toledo, 17. — El Ministro de Comercio, Abu Nossair y su esposa, visitaron la ciudad. Recorrieron las ruinas del Alcázar y sus monumentos artísticos acompañados por el Presidente de la Diputación, señor Rodríguez Bolonio. — Cifra.

**Prórroga de un acuerdo comercial entre España y los Países Bajos**

Madrid, 17. — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público lo siguiente: "Por canje de notas entre el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castilla, y el Embajador de los Países Bajos, Conde William de Rechterebn Limpurg, ha sido prorrogado hasta el primero de Junio de 1958 los contingentes y cartas anejas al acuerdo comercial entre España y los Países Bajos de 8 de Diciembre de 1953".

**El General Asensio, en Italia**

**EN VISITA OFICIAL QUE DURARA DIEZ DIAS**

Roma, 17. — El Jefe del Alto Estado Mayor español, Teniente General don Carlos Asensio, ha llegado al aeropuerto de Ciampino, para realizar una visita oficial a Italia de 10 días de duración. El General Asensio fué recibido a su llegada por el Embajador de España, don Emilio Navasques, acompañado de los agregados militares a la Embajada; el Jefe del Estado Mayor italiano General Giuseppe Mancinelli; y el Jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas, General Ferdinando Raffaelli.

El General Asensio salió en automóvil con el General Mancinelli, seguido de los miembros de su séquito y escoltado por motocicletas de los carabinieri. — Efe.

**¿Sabe usted que?...**  
por QUINTO CALDENTEY

**EL MISMO CARTEL PARA EL PROXIMO 14 DE JULIO**

La traición, cuando es pequeña y no molesta gravemente, para el periodista no es pecado. Tenemos una noticia que alegrará a muchos miles de personas. Nos la confiamos el domingo por la noche, bajo promesa de no lanzarla hasta que fuera oportuno. Para nosotros es oportuno hoy, y cualquiera la retiene, cuando la noticia se escapa de la pluma, aunque uno quiera detenerla. Se trata, nada más y ni nada menos, de que el próximo día 14 de julio, si Dios quiere y el tiempo no lo impide — es muy probable que no, en plena candidez — volverán a lidiar en nuestra plaza, toros del rodeo de la Corte. «Litró», Manolo Vázquez y Pepe Cáceres, con el estupendo caballo en plaza Carlos Arzuza por delante. Que nos perdonen la indiscreción.



"No te preocupes, hombre. Te quedarás con nosotros", dice Madame Derok-Wahl al pequeño Guy.

En realidad, no se supo con exactitud lo que había pasado en la clínica, pero lo cierto es que la

mostado que es su hijo. Los Derok-Wahl no tienen inconveniente, en seguir teniendo con ellos a la Piesset lo rechazan. Por otra parte, el niño, que por lo visto está enterado de todo (lo cual dice muy poco a su favor de la discreción, el tacto con que debería haberse llevado el asunto) está justamente alarmado, hasta el punto de haber exclamado en una ocasión, con verdadera angustia: «¿Y a mí? ¿Qué van a hacer conmigo?». Porque el peñe se ha dado cuenta del «affaire», y, sobre todo, con el fino instinto de los niños se ha percatado, de que, en realidad, nadie se preocupa de él: sus padres adoptivos quieren a Viviane y sus verdaderos padres también. Lo único que puede consolarle, muy relativamente, es que la señora Derok-Wahl ha manifestado que si los Piesset no lo quieren, puede continuar con ellos. La señora Piesset, por su parte, ha manifestado que si le dejan la niña consiente en tener con ella a Guy, que, en definitiva, es su hijo... legal.

Creemos, sinceramente, que el verdadero drama es el planteado por la situación del pobre Guy, a quien nadie reclama porque nadie le quiere. Esta es la verdad.

**Baleares**  
Hoy 16 Páginas

**FIESTA DE LA BANDERITA**  
Esperamos de tu generosidad en el día de la Cruz Roja.

**Eczema**

Forunculosis, Costra de leche, Ulceras en las piernas



Vitamina "F 99" es una concentración de sustancias nutritivas naturales que la ciencia considera como vitales e indispensables para la salud de la piel. Vitamina "F 99" es completamente inofensiva, de tal modo que se puede administrar hasta a los niños de pecho.

**El tratamiento combinado**

con Vitamina "F 99" debe aplicarse por vía interna (cápsulas o gotas) y externa (ungüentos) para obtener los mejores resultados en los eczemas, forunculosis crónica, úlceras en las piernas y psoriasis.

**Vitamina "F 99"**  
Laboratorio VITAL HA M  
Dpto. 7 - D. Apartado 161.  
San Sebastián

**ANGLO Radio MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

**NEVERAS HIELO Y ELECTRICAS MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

## Ausencia de juego de calidad en la final histórica

### El solitario gol de Sampedro valió el título al Barcelona

En medio del entusiasmo de los barceloneses el Caudillo entregó la Copa que lleva su nombre a Segarra, capitán de los azulgranas

Barcelona, 16. — (Especial para BALEARES), por Francisco...  
El Estadio Municipal de Montjuich ha sido marco incomparable para la final de Copa de S. E. El entusiasmo, entre dos equipos barceloneses, nada mejor que un partido neutral, dentro de la gran tradición deportiva, que a la vez no concedía ventaja a ninguno de los dos contendientes, presbital un gran servicio a la afición catalana facilitándole el poder asistir a la primera final de Copa que llegaban dos equipos lo-

menos— que la disputa del título copero, rodeó al partido de un clima sensacional. Pero después, en el transcurrir de los minutos, la final de Copa se transformó en un Barcelona-Español más de los muchos que llevamos vistos año tras año. Los nervios, aun cuando el partido discurría por cauces normales, sin incidencias, pudieron más que el buen fútbol que uno y otro equipo llevan en sus botas y, así, asistimos a un partido emotivo pero sin calidad, en el que el juego hilvanado, de conjunto, afloraba en poquitas ocasiones. Las jugadas justificativas de la calidad de uno y otro finalista surgieron espontánea y escasamente. Las más de las veces el balón era empujado por unos y otros a la buena de Dios, sin un sentido práctico del fútbol. Con-

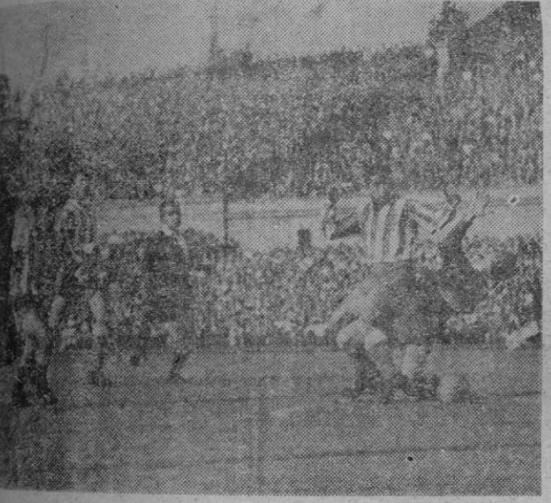
camente flojos que debe aguantar resignadamente el paciente aficionado.  
**SE NIVELARON LAS FUERZAS**  
Sobre el papel, dadas las actuaciones de uno y otro equipo en las anteriores eliminatorias del torneo, el Barcelona era neto favorito, no ya solo porque cuenta con un mayor contingente de simpatizantes, sino porque, a lo largo de la Copa cuajó superiores actuaciones que el Español. Llegó el Barcelona a la final apeando de modo sensacional a todos sus adversarios, Treinta y un goles en seis partidos es una cifra récord junto a la cual los ocho goles marcados por el Español era una cantidad ridícula, aun cuando los blanquiazules tuvieron en su favor el ser los que menos tantos habían encajado.  
Pero, como siempre ocurre en éstos partidos, el débil se superó, mientras el fuerte bajaba muchos enteros en su favoritismo. Defendió mejor el Español que atacó el Barcelona y, así se niveló la balanza con notable justeza.

**FALLARON LOS REMATADORES**  
El Barcelona planteó su partido exactamente igual que los anteriores. Kubala y Basora, escalonados, trataban de canalizar el juego hacia Enlógio Martínez para que, bien éste o bien Villaverde, encontraran el hueco por donde infiltrarse. Pero, ésta vez los rematadores no tuvieron su día o se vieron sujetos con más seguridad por sus pares oponentes, pero lo cierto es que la delantera goleadora apenas si dio tó de vida. Dos buenas oportunidades en el primer tiempo, falladas estrepitosamente por los dos rematadores en punta, quizá hubieran encarrilado el partido por los mismos senderos de encuentros anteriores pero no fue así y, a medida que el Español iba afianzando sus posiciones se hacía más y más difícil ver por donde llegaría el gol, si éste llegaba.

**UN GOL QUE VALE UNA COPA**  
Y el gol llegó a once minutos del final. Llegó con justicia y, además, hizo justicia a lo que había sido el partido porque no vino en jugada hilvanada por una de antera goleadora, sino en un golpe franco ejecutado por B.ugué desde el centro del terreno y que, entre una barrera de jugadores cabeceó Martínez camino de la meta, aunque sin fuerza para llegar hasta ella. Pero Sampedro, velez en la acción, se adelantó a la salida de V.ente, en un área totalmente despejada de obstáculos, para, lan-



Ante la mirada sonriente de S. E. el Jefe del Estado, Segarra, capitán del Barcelona, muestra a los 70.000 espectadores de Montjuich, la Copa del Generalísimo. Esta es la décimotercera vez que el club azulgrana se hace con el Campeonato de España.—(Foto Pérez de Rozas)



Jugada fue aparatosa, pero no tuvo consecuencias. Cata ha derribado a Kubala y Martínez alza los brazos en gesto de protesta. La falta hizo el propio Kubala y dió lugar a una de las paradas de Vicente, más bonitas del partido.—(Foto Pérez de Rozas)

sumarse a la magnificencia de la que era gran jornada para el deporte catalán. Y los aficionados barceloneses, a través de una cerrada y prolongadísima emoción al Caudillo cuando hizo aparición en el palco presidencial, supieron agradecer con calor y entusiasmo la distinción hecha por ellos por el Jefe del Estado al hacer posible la final de la Copa en Barcelona, cuna de los dos históricos que iban a luchar por adjudicársela.

**UN BARCELONA - ESPAÑOL MAS**  
Que, a la clásica rivalidad entre Barcelona y Español se añades esta vez —nada más y nada

zándose en plancha, rematar de cabeza a la red arrebatándole materialmente de las manos el balón al meta españolista. Fue una jugada espectacular, preciosa de ejecución, con los dos hombres lanzados. Quizá la única imagen de la final que merece pasar a la historia del fútbol español. El único buen remate de la tarde le valió al Barcelona el único gol y la conquista de la Copa.

**UNA DEFENSA QUE CONFIRMO SU FAMA**  
El cuarteto defensivo blanquiazul confirmó plenamente su capacidad defensiva. Mantuvieron en todo momento a raya al peligroso ataque adversario y lograron anular a los hombres básicos merced a un estrecho marcaje y a un constante apoyo por los volantes e interiores que, con ellos, se permitían en la labor de vigilar a los delanteros contrarios. El Español jugó, también, como en anteriores ocasiones. Reforzó su retaguardia, con los dos volantes casi incrustados en la defensa y los dos interiores ocupando la posición teórica de aquellos, dejando solo a tres hombres en punta; los dos extremos y el delantero centro. Pero para que su planteamiento de partido diera resultado le hacían falta al Español rematadores... y no los tuvo hoy, como tampoco los ha tenido a lo largo de la temporada. Una vez más fueron sus hombres de atrás los principales protagonistas y, aun cuando mantuvieran inexpugnable su meta la mayor parte de minutos es imposible ganar partidos si los hombres del ataque no marcan goles.

**ZARIQUEGUI EL MEJOR**  
El partido, en verdad, no dió más de sí. El navarro Zariquegui fue la figura destacada de la final, con una magnífica labor arbitral. Corto cuanto era sancionable y no permitió en ningún momento que el partido se le fuera de las manos.

**LOS EQUIPOS**  
Analizando la labor individual de los dos cuadros, podemos decir que, por el equipo campeón sobresalió —junto a la tenacidad de todos— el poder defensivo de Gensana; la constante tarea de Sampedro, magnífico trabajador en el primer tiempo, y autor del gol del triunfo al final, y la enorme voluntad de Kubala por tratar de poner orden al juego. Los demás rayaron a un nivel medio, siendo quizá el más flojo el capitán del equipo, Segarra, a quien casi siempre ganó la partida Ruiz. De Ramallets poco puede decirse porque apenas si entró en juego.  
Por el Español, magníficos los hombres de atrás, en especial Cata

y Gamiz, mientras Ruiz fue el único delantero peligroso, aun cuando sus jugadas no encontraran rematador. Vicente hizo tres o cuatro paradas de auténtico mérito pero, en la jugada del gol, quizá adoleció un poco de lentitud de reflejos.

Y eso fue todo. El balance de corners, diez favorables al Barcelona y dos al Español, dice bien a las claras quien dominó el partido territorialmente. Un único gol de el triunfo, con justeza y con justicia, al equipo que fue ligeramente superior sobre el césped.



Lo más bonito del encuentro, fue el gesto de los jugadores del Español felicitando noblemente a sus contrarios, a la terminación del choque. Si a la final le faltó juego, desde luego no le faltó señorío.—(Foto Pérez de Rozas)

## Opinan en los vestuarios

Mientras los jugadores, alegres y unos y tristes los otros, van entrando en los respectivos vestuarios, Manolo Meana, en el pasillo, nos resume el partido en cuatro palabras.  
—Juego de mala calidad.  
—¿Perdaba usted más?  
—Lógicamente sí, dada la clase de unos y otros. Claro, ustedes están más acostumbrados a lo que son estos Barcelona-Español, tan renidos y emotivos siempre, pero a la vez tan flojos de juego. Los nervios imperaron sobre la clase y nadie paró y rascó el balón como mandan los cánones. Pero emoción, coraje y entusiasmo sí la hubo. No puede decirse más.  
—¿Individualmente?  
—A mi gusto Gensana, Gamiz y Ruiz fueron los mejores.  
Ricardo Zamora ha encajado la derrota con serenidad. Impasible él, de vuelta de tantos partidos entre los eternos rivales, nos dice:  
—Los factores esenciales del encuentro han sido los nervios y el viento. Aquellos no dejaron jugar a fútbol como, lógicamente, hubieran podido hacerlo hombres de categoría como los que estaban en el campo. El viento, en campo ancho y despejado, perjudicó también lo suyo, claro que a unos y otros por igual.  
—¿Triunfo merecido el del Barcelona?

—No hay que discutirlo. Uno y otro rayaron a la misma altura y el que tuvo más suerte ganó. El gol, producido en jugada fortuita—porque como a tal debe considerarse un golpe franco— resume mejor que nada lo que fue el encuentro.  
—¿Salieron las cosas conforme a lo previsto?  
—En su mayor parte sí, pero faltaron rematadores que aprovecharan el contraataque para marcar.  
—¿Nota la ausencia de Arcas?  
—Indudablemente. Durante la temporada hemos adolecido de poca profundidad y, para este partido, Arcas era hombre imprescindible.  
—¿Lo mejor del Barcelona?  
—Su entusiasmo y su derroche de facultades. Claro que estas son las mismas virtudes que puso en li a mi equipo, aunque con menos suerte. Ellos marcaron al final como pedimos haber marcado nosotros al principio. Pero esas son cosas del fútbol que todos conocemos.  
Argües, aunque tranquilo, se queja:  
—El árbitro no debió haber concedido el gol de Sampedro porque fué precedido de una falta clarísima de Martínez a Cata, sin la cual este hubiera despejado el



El único gol del partido. Sampedro se ha cruzado ante la acción poco decidida de Argüés y la salida de V.ente, y de refilón, desvía el balón con la cabeza hasta la red. Faltaban doce minutos para el final, y todos los espectadores se habían hecho a la triste idea de seguir contemplando una pró roga de juego anodino. — (Foto Pérez de Rozas)

# Hoy habrá llegado a Palma Mr. Spaulding

### Actos que tendrán lugar con motivo de su visita

Esta mañana, en el buque correo de Barcelona, habrá llegado a nuestra ciudad, el destacado preparador norteamericano Dayton M. Spaulding, que como ya informamos oportunamente, durante siete días dará clases a nuestros jugadores y preparadores.

Hoy, a las ocho y media de la tarde en el terreno del Club Molinar, efectuará un entrenamiento con jugadores de aquel Club.

Mañana miércoles, a las doce, se desplazará al Colegio de la Pureza "Madre Alberta" y por la tarde el entrenamiento se efectuará en la Escuela de Flechas Navales. Por la noche, será la pista del Patronato la que recibirá su visita para todos los jugadores de los diferentes equipos de aquella Entidad.

El jueves, festividad del Corpus, celebrará su entrenamiento en el Colegio de San Francisco, a las diez de la mañana y seguidamente en el salón de Actos del mismo colegio, dará una conferencia, con proyección de diferentes documentales.

A las dos y cuarto, se celebrará una comida homenaje al destacado preparador.

El viernes, tendrán su entrenamiento los equipos Español, Lube, Alianza y S. Español en la pista del primero, por la noche y por la mañana habrá visitado el Ins-

stituto Educativo Provincial y por la tarde el Colegio La Salle.

El sábado, por la mañana entrenará en la Escuela de Nazaret y por la noche en la pista del Patronato, tendrá lugar un Torneo Relámpago, entre Hispania, Lube, La Salle y Patronato.

Sóller será su meta para el domingo y el lunes por la noche recibirán la correspondiente clase los equipos del Hispania, Hispanidad y La Salle, en la pista de este último.

A todos los actos detallados, tendrán libre entrada los preparadores que estén al corriente de pago y exhiban el correspondiente carnet. También podrán asistir todos los jugadores y aficionados que lo deseen.

Para la comida homenaje a celebrar en el Hotel Montleón, podrán adherirse cuantos lo deseen, previa inscripción en la Federación, hoy martes de siete y cuarto a ocho y cuarto de la tarde y también todo el día de hoy y mañana hasta las siete, en el domicilio del vice-Presidente, señor Ribot, en la calle Gral Goded núm. 15-1 piso. Telf. 4934.



# La prueba de los 1000 Kms. en moto ha sido una realidad

### Realizaron la proeza Antonio Castillo y Cristóbal Salom (El Japonés) sobre dos máquinas M. V.

Declaramos que el motorista vuelve por sus fueros con motivo de los primeros trabajos encaminados a la organización de la Vuelta Motorista a Mallorca. Sabíamos de la preparación concienzuda a que se someten algunos corredores pero ignorábamos que esta afición hubiera de tener un rebrote tan fuerte, tan rápido y tan espontáneo, como ha sido esta carrera de los 1.000 Kms. que ha sorprendido a todos.

Dos pilotos de categoría dos grandes aficionados, uno de ellos, Cristóbal Salom (El Japonés), forjado en el duro yunque de las dificultades y de los esfuerzos, acostumbrado a las victorias. Otro, Antonio Castillo, digno acompañante de aquel en la difícil prueba. Las máquinas que pilotaban, dos motocicletas de la marca M. V. que según nos informaron no habían sido absolutamente nada preparadas. Eran simplemente dos máquinas que habían tenido que ser retiradas a dos clientes por un asunto de pago. Total, que con estas dos máquinas, Castillo y el japonés se lanzaron a la conquista de los 1.000 kms, empezando a rodar a la hora 0 del sábado para rendir viaje total a las 22'35, después de haber cubierto la distancia de 1.043 kms, ya que el corte de 1.000 kms. finalizó exactamente a las 22 en el mismísimo cruce de La Puebla, que era el lugar donde se completaba la distancia.

Cristóbal Salom (El Japonés) y Antonio Castillo, dieron tres vueltas y media a la isla, según el recorrido que viene señalándose desde hace algunos años para la Vuelta Motorista a Mallorca.

Según los cronometrajes establecidos, la primera vuelta se dio en 7 horas a un promedio de 40 kms. hora. La segunda vuelta se dio en 5 h. 45 m., o sea a un promedio de 48'6 kms. hora. La tercera vuelta en 5 h. 50 m. a un promedio de 48 kms. por hora, y la cuarta, en 3 h. 40 m., a un promedio de 55.

El tiempo invertido para repostar las motos fue de 20 minutos y por tanto el tiempo invertido fue de 22 h. 35 minutos o sea a un promedio de 46 kms. por hora global.

Después de este triunfo de Cristóbal Salom "El Japonés" y de Castillo, debemos felicitarlos efusivamente por su proeza y también a la casa M. V., que consigue establecer, a la chita callando y aunque no oficialmente, una mar-

ca. También con el permiso de ustedes vamos a felicitar al deportista Juan Julia quien ha visto

realizado su sueño dorado aunque en esta ocasión no se haya registrado su participación directa.

## Amistoso internacional en «Es Cos» Constancia, 6-U.S. du Bassin, 4

El domingo en Es Cos se disputó este partido internacional amistoso finalizando con el resultado a favor de los locales que de esta manera se han apuntado la primera victoria a costa de los franceses. El partido había interesado lo suficiente a los aficionados como para hacer que el campo ofreciera una buena entrada de un público que tuvo la oportunidad de presenciar un encuentro de fútbol bello e interesante.

Si ganó el Constancia es porque lo mereció por ser superior al equipo rival. Pero también hay que anotar que el U. S. de Bassin acusó algo de cansancio por la serie de partidos que lleva disputados casi sin respiro, el último de los cuales había sido el sábado último en Binisalem; este es un factor que tuvo que influir algo en el rendimiento del conjunto francés.

El ambiente que ha imperado ha sido excelente, de franca y magnífica camaradería entre los equipos rivales. De salida al campo ambos onces lo hicieron llevando las banderas nacionales del equipo rival y dando la vuelta entre los aplausos de los espectadores. Seguidamente se alinearon ante la tribuna y escucharon los himnos de Francia y España, interpretados por la Banda Municipal.

Puesta la pelota en juego ya casi de primera intención se ve que el Constancia hace mejor fútbol apuntándose ya como favorito. El Constancia hace un buen partido funcionando muy bien todas sus líneas y en especial la

delantería en que Mateu y Arrom forman una pareja rápida y peligrosa que amenaza constantemente el marco visitante. En el primer tiempo consiguen los locales tres goles por obra de Arrom, Moranta y Ballester. En la segunda mitad hay cambios en los inquebrantables. Se reanuda el juego y a los 19 minutos el U. S. Bassin consigue su primer gol por obra del extremo izquierdo que remata de cerca. Transcurren pocos minutos más y el mismo jugador bate nuevamente la meta del Constancia. Reacciona valientemente el Constancia y Mateu consigue aumentar la ventaja con otro gol que marca a pase de Cantallops (4-2). Pero los franceses coronan con éxito otro de sus rápidos avances y es el delantero centro el que consigue llevar el cuero al fondo de la red, (4-3). Vuelve a imponerse el Constancia y Ballester consigue el quinto y el sexto de la serie local. El cuarto gol francés fue conseguido también por el delantero centro.

Por el bando local se distinguieron Mateu, Arriarán y Arrom, pero todos en general tuvieron una excelente actuación. De los franceses destacaron su portero, estupendo y espectacular, el central, el extremo izquierdo y el delantero centro.

El Constancia presentó la siguiente alineación: Ripoll (Mateu) Ferragut, Arriarán, Castell; Bualdes (Garriga), Cantallops (Pereñó); Servera, Ballester, Moranta, Mateu y Arrom.

M.

**DENS**  
Crema dental Antiséptica

**Gigante 11 pts.**  
**Grande 7 pts.**  
**Corriente 5 pts.**

BAJO cada VECHO  
UN TURMIX Berrens  
PLAZOS  
Casa José Buades  
DE GOMA  
CASA CODINA  
MAYOR Y DETALL

**CLUB NATACION PALMA**  
HOY A LAS 10'30 NOCHE  
**II GALA ACUATICA INTERNACIONAL**  
Con la intervencion de los ballets holandeses, "The Beating Beauties" y "Amsterdam Acuate Ballet", los españoles "Nenufards" e "Hijas de Poseidon", de "Sdad. Atléctica Barcelona" y diez campeones de saltos ornamentales y cómicos de diez naciones distintas.  
DESFILE DE MODELOS DE TRAJES DE BAÑO Y ATUENDOS DEPORTIVOS DE LAS FIRMAS "JANTZEN" Y "MALLERICH"  
Entradas: Caballeros, 25 Ptas. — S. ñoras, 15 Ptas.

**LA BOBINA ELECTRICA**  
"JAIME ROCA"  
Instalaciones Electricas — Ballester 7

Lo más seguro

**Diplomona**  
EXTRACTO ANTISEBORRICO  
LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE

### En los vestuarios

(Viene de pag. anterior)  
balón. Estaba convencido de que, en la prueba íbamos a ganar, porque el Barcelona empezaba a flojear su ritmo viendo que no había manera de marcar.  
—Vicente, apunado, trata de explicar la jugada del gol:  
—Fue una mala inteligencia entre la defensa y yo. Creí que Ca- este llegó hacia mis dominios quedándose casi a medio camino. Cuando salí a recogerlo me ganó en la acción Sampedro y...

En el vestuario azulgrana impera la alegría. Los abrazos entre jugadores, directivos y simpatizantes se suceden casi sin interrupción. Entre felicitación y abrazos Domingo Balmansa analiza así el partido:

—Era lógico esperar una final así. Un partido fuerte, emotivo, pero carente de fútbol; los Barcelona-Español lo traen consigo y el juego coopero también. El nervio se impuso al cerebro.

—¿Cumplieron los tuyos las instrucciones recibidas?  
—No, pero no puedo criticarlas porque estoy convencido de que a los cinco minutos de iniciado el partido, con los nervios, nadie se acordaba ya de lo discutido durante la semana. Pero, por ende, nos brindaron un partido pleno de coraje y entusiasmo y, ante eso, nada se puede criticar.

—¿Esperabas más goles?  
—Pues sí, dadas las actuaciones de uno y otro equipo en la Copa, pero los goles tenían que llegar jugando y hoy se jugó muy poco.

—¿Lo mejor del Español?  
—Este no entregarse nunca, luchar hasta el último momento, creerse siempre que juega contra nosotros. En fin, fue un gran finalista.

Kubala, con la serenidad y parsimonia que le caracteriza, dice:

—Merecimos la victoria porque jugamos un poco mejor que ellos, pero ello no es óbice para desmerecer al contrario. El Español defendió magníficamente, jugó bien en el centro del terreno, pero acolecido de falta de rematadores. Nosotros, sin estar tan agotados, ligamos mejor, pero también nos acompañó la fortuna en el remate. El partido solo fue discreto, los nervios podían más que los deseos, pero se ha ganado y yo creo que la afición, sin distinción de colores, estará satisfecha de unos y otros. La Copa, al fin y al cabo, ha tenido neto sabor catalán.

Sampedro, autor del gol del triunfo, es el acaparador de felicitaciones. Con modestia y naturalidad dice:

—Tuve suerte y vi la jugada clara. Gané por piernas a Argües y, al ver que no llegaba a tiempo al balón antes de que lo alcanzara Vicente, me lancé en plougeón y pude rematar de cabeza. Otra jugada analoga hice en el primer tiempo, pero aquella no entró y ésta sí.

—¿Merecías el triunfo?  
Yo creo que, por lo que jugamos unos y otros, debíamos ganar por un margen de dos goles.

—¿Mucha prima?  
—Bastante, bastante. Casi tanto como satisfacción por ser campeones de Copa.

Y, con apuros, abandonamos el vestuario azulgrana. En la calle una riada impresionante de gente esperaba a los jugadores barcelonistas para abrazarlos. Alorruados ellos porque... ¡les esperaba cada admiradora!

**FIESTA DE LA BANDERITA**  
Visita el Hospital y Dispensarios de la Cruz Roja, calle de Pons y Gallarzo, núm. 130.

**Baleares**  
Hoy 16 Páginas

Las niñas de España en los Abergues de Juventudes, vive sus mejores vacaciones, en la sierra en la montaña o cerca del mar fortalece endese físicamente y formando en el mejor ambiente su espíritu femenino.

**Night Club**  
BAILES Y ATRACCIONES TODOS LOS DIAS A LAS 10 NOCHE  
**Orquesta THE STARS**  
CON PEDRO FITE  
Calle de Anad, núm. 11 H. 7  
**MONTEMAR**

en millones de hogares

**TORNADO**  
para ella

**MULTI-RAS**  
para él

Delegación para Baleares:  
Calle Tous Ferrer, 28 - Teléfono 6295

# Julian Sansó, de Villafranca, Campeón Provincial de Ciclismo del F. de J.

## Venció al sprint a José Escalas y Sebastián Sastre, después de una brillante escapada de los tres

Un éxito grande para la Delegación Provincial del Frente de Juventudes, fue la organización del Campeonato de Ciclismo por carreteras que se celebró en todos sus circuitos y magníficamente controlado por la Asesoría de Educación Física de la Provincial. No hubo accidentes y las caídas que se produjeron, dos o tres a lo más, permitieron a los muchachos llegar al final de la prueba. Otro éxito fue la inscripción, que sumaron 54 los que se presentaron al Jurado para tomar la salida y entre ellos los más destacados aficionados mallorquines.

**BUENA CARRERA**  
La prueba, fecilmente hecha, fue buena y muestra de lo que es el promedio alcanzado por los corredores sobre los 114 Kms. recorridos, pues fue de 36'200 segundos hora, promedio que había bien a las claras de la velocidad en que se rodó, de manera especial en la segunda mitad de la carrera, pues hasta Felanitx, se hubo grandes velocidades. Fue después de pasar dicha población y a raíz de la valiente escapada de Sansó, Sastre y Escalas. La última que la prueba quedara concluida con la retitución de San-

siendo el propio Delegado Provincial, camarada José Luis Castilla, quien dió la salida, estando presente en la carrera y cuidando del orden de la misma.

La primera incidencia se registró en el Coll de Rebassa, donde pinchó Juan Bannasar, el cual después de reparar siguió la carrera en solitario, y llegando a la meta después de correr los 114 kilómetros contra reloj, ya que no tuvo ayuda de ninguna clase. En S'Aranjassa, es Bartolomé Miralles el que pierde contacto con el pelotón, optando por retirarse. Subiendo la cuesta del mismo nombre se retrasan Francisco Pericás, José Bandrés, Juan Soler, Laureano Sánchez, Antonio Martorell, Jaime Juan y Joaquín Aparicio. De todos estos solo volverían a cazar al pelotón Sotr, Sánchez, Juan y Aparicio.

Antes de llegar a Campos sufren una avería Jorge Nicolau y José Bannasar, esperando al primero Francisco Roig, los cuales no alcanzarían a los de cabeza hasta después de Felanitx. Mas adelante es Vicente Bergas, quien pincha, esperando Pons y Maura, de los tres solo Maura volvió a cazar, ya que los otros dos abandonaron. Otro de los que se retrasaron, éste por avería en el cambio, fue Bartolomé Vich, pero después de reparar se unió a los de cabeza.

antes de Montuiri ya daba muestras de cansancio, precisamente en esos momentos fue cuando Escalas le esperó y al abandonar el tren, en la escalada al "Coll de sa grava", fue cuando Sastre le alcanzó.

Desde este mismo momento Sansó dejó de colaborar en la escapada, siendo Sastre el que más empeño puso en alejarse del pelotón, pues los 2 m. 40. s. que llevaban de ventaja después de Villafranca, se convirtieron en cinco en la cima de Xorrigo.

Poco antes de llegar a Casa Blanca es Sansó quien se ve obligado a cambiar de máquina, por pinchazo. Sastre quiere apretar, pero Escalas le hace desistir de ello, al no querer colabar y esperan a Sansó. Hasta la llegada a Palma no se registraron más novedades, salvo que a la hora del sprint final Sansó no se acordó de la ayuda que le había prestado Escalas y le venció en un sprint largo.

**CLASIFICACION**  
La clasificación, facilitada por los árbitros, fué la siguiente:  
1. Julián Sansó, 3-09-57, (A 36'200 kms. hora).  
2. José Escalas, id.  
3. Sebastián Sastre, id.  
4. J. Mas Verger, 3-14-40  
5. José Bannasar, id.  
6. Sebastián Sánchez, id.  
7. José Pocovi, id.



JULIAN SANSO Campeón Provincial de Ciclismo del Frente de Juventudes

8. Jose Nicolau, id.
9. Manco Tejera, id.
10. Antonio Arover, id.
11. Bartolomé Llodrà, id.
12. Jaime Pascual, id.
13. exquo: J. Bover, B. Vich, A. Ribas, Talón, M. Martorell, Reynés, Fontirrog, F. Roig, J. Maura, J. Bibiloni, Xilbert, A. Sastre, J. Pons, M. Mas, J. Sánchez, Lopez, A. Vicens y Truyols, todos en el mismo tiempo que el cuarto clasificado.
31. Jose Siles, 3-10-43
32. Juan Bannasar, 3-19-29.

**PRIMAS**  
Las primas disputadas durante el trayecto, fueron ganadas por S'Aranjassa, donada por el Alcalde de barrio, don Bartolomé Garcia, ganada por Bannasar.

En la cima de S'Aranjassa, ganaron Feo. Roig y S. Sánchez.

En Lluchmayor, ganó S. Sastre siendo F. Roig, el primer local.

En Campos gana S. Sánchez.

En Manacor gana Sansó, en Villafranca, Sansó, en Coll de sa grave, Escalas, en Montuiri, Escalas y Sansó, en Algaida, Escalas y en Casa Blanca, S. Sastre.

**PREMIOS**  
Todos aquellos corredores que hayan obtenido premios, pueden pasar a percibirlos a partir de hoy, de 5 a 7 de la tarde, por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes, Asesoría de Educación Física.

# Inauguración de la «Peña Mayol»

Para el día 20, día del Corpus, los componentes de la nueva entidad ciclista, domiciliada en San Miguel, 203 (Bar Rosales) tienen anunciada la inauguración, que para mayor brillantez se celebrará una carrera reservada para aficionados y principiantes, por carretera, pasando dos veces por el interior de la población natal del corredor Miguel Mayol, cuyo fin de la Peña es para su protección. La salida se dará de la Peña a las 8'45 de la mañana, siguiendo por Avenida A. Rosselló hasta Casa Minaco donde se dará la salida oficial; Héroes de Manacor, Algaida (9'40), Montuiri (10'00), dándose dos vueltas por dicha villa, entrando por cruce de Porreras, General Mola, General Franco, García Ruiz, Estación Ferrocarriil, cruce Porreras, Ramón Llull, Emilio Pou, Palma y carretera a Palma; Algaida (10'35), Palma (11'10) por las calles de Héroes de Manacor, Avenida A. Rosselló, Plaza España, Conde Sallent, Via Alemania, Via Portugal, Plaza Hornateque, Rodriguez Méndez, Peseñal Ribot, La Vileta, Camino Vecinal Vileta, dan-

do dos vueltas más por dicho circuito de la Vileta y Luis Vives, Padre Bartolomé Pou, 31 Diciembre, donde la meta estará en el Bar Rosales.

Después de 30 minutos de neutralización, se darán 20 vueltas en circuito urbano por Conde Sallent, Blanqueria, Ausias March y 31 Diciembre.

Al terminar la carrera, aproximadamente a las 13 horas, se bendecirá el nuevo local y se servirá un vino español a todos los asistentes, quedando invitados todos los clubs y peñas ciclistas.

Los premios a disputar son los siguientes:  
Primero, 600 pesetas y trofeo, Asociación de la Prensa; segundo 400; tercero 300; cuarto 200; quinto 100; sexto 75; séptimo y octavo 50; noveno y décimo 25 pesetas.

Se advierte a las motos y coches seguidores la obligación de retirar el dorsal correspondiente, a fin de evitarles una severa sanción. Los corredores deberán presentarse a las 8'30 en la calle San Miguel, 203, Bar Rosales, para dar la salida en punto a las 8'45.

**Material de maniobra para baja tensión. Para armarios, cuadros de mando, pupitres e instalaciones industriales, etc.**

**AEG**  
IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S.A.

# La gran reunión de mañana en Tirador

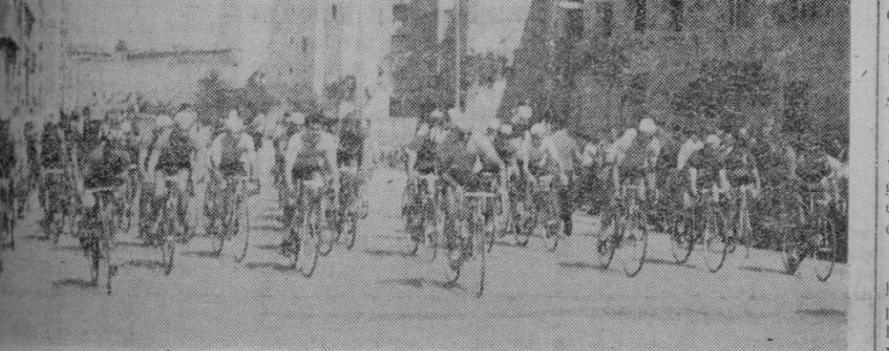
El aplazamiento de las dos grandes finales de Campeonatos de ciclismo en pista a que la lluvia obligó el sábado, ha servido para dar mayor interés todavía a los títulos en disputa ya que los corredores que han de disputarlos han dispuesto unos días más para afinar su entrenamiento. Y del interés que en la lucha han puesto es buena prueba lo animada que estuvo ayer la pista de Tirador durante las sesiones de entrenamiento.

Como es sabido, son dos los títulos que mañana por la noche se pondrán en juego en el Velódromo. El de velocidad para aficionados y el de persecución para profesionales. Para el primero se de-

berán celebrarse dos semifinales y por lo menos dos finales entre los vencedores de aquellas ya que como es sabido el título se disputa no en una simple prueba sino a dos victorias sobre tres series. Los clasificados son los camponenses Vicens y Serra del equipo «Laccao» y Roig de Lluchmayor y Carreras del Molinar de «Minaco».

El título de persecución, sobre 15 vueltas, lo disputaran Nicolás Ferrá de la Vileta y Pedro Mascaro de Felanitx, enfrentándose para dilucidar el tercer puesto Miguel Alarcón de Palma y Guillermo Ferrá de Esporlas.

La casi totalidad de los corredores que intervendrán en los dos títulos, juntamente con Linas de San Lluís, Sansó de Villafranca, Llull y Amer de Manacor, y los Peñeier, Ripoll, Sandín y Escalas de Palma, disputarán una carrera de eliminación y una gran carrera de puntuación a 150 vueltas con sprint cada cinco.



cinuenta y cuatro participantes en la prueba, el momento de tomar la salida desde la calle Juan Maragall. — (Foto "Juanet")

muchacho —siguiendo orden— que no quiso colaborar con el grupo, pero que después ganó la misma cinta a los otros. Un hecho que siempre hemos observado y que no nos gusta ver repetir en muchachos que empiezan. Desde luego el más perjudicado fué Escalas, pues este día le espero en varias ocasiones ayudándole en la subida al "Coll de sa grava" cuando daba muestras de cansancio.

**EL DESARROLLO DE LA PRUEBA**  
Se salió a las diez en punto,

**LA ESCAPADA**  
Poco antes de llegar a Felanitx se registra la escapada que debía ser decisiva para los tres primeros puestos, fue en un tirón de Julián Sansó, al que sólo respondieron Sastre y Escalas. Y Sansó se vió complicado en la escapada y no le quedó más remedio que colaborar en ella, en especial cerca del cruce de Petra, al ver que Sastre tenía que bajar de su máquina para cambiar, ya que había pinchado. Entonces fué cuando Sansó apretó de verdad, pero nada pudo hacer pues

# Hoy comienza en el C. N. Palma la II Gala Acuática Internacional

## Intervienen dos ballets holandeses, dos españoles y saltadores extranjeros

Con ocasión de celebrarse el cincuentenario de la fundación del "Club Natación Barcelona" y como homenaje al club decano de la natación española, "Sociedad Atlética de Barcelona" ha presentado en la ciudad condal una serie de maravillosos festivales acuáticos de carácter internacional.

Base primordial de tales festivales ha sido la natación artística en plan de competición interviniendo en esas jornadas, que han obtenido un resonante éxito, dos ballets femeninos holandeses y dos españoles, como también saltadores y saltadores de trampolín de ocho nacionalidades.

Aprovechando la estancia en nuestra patria de tan valiosas figuras, el "Club Natación Palma", en colaboración con el Hotel "Victoria", gestionaron, con "Sociedad Atlética de Barcelona" el que pudiera presentarse al público de Mallorca una "II Gala Acuática Internacional" como continuación del extraordinario éxito que alcanzaron las jornadas celebradas en el año 1955 cuya repetición solicitó insistentemente el público.

Huelga decir al aficionado la maravilla que nos va a ser dado ver pues éste conoce que los mejores conjuntos artísticos de natación proceden de Holanda, pero si cabe señalar que los equipos que hoy se presentan pertenecen al Club "De Meeuwen", del que dependía el ballet que conocimos hace dos años. Los que hoy vienen se llaman "The Beating Beauties" y "Amsterdam Aquatic Ballet", ambos concebidos como los mejores los equipos españoles, "Hijas de los sequipos españoles, "Hijas de

Posesión" y "Nenutards", ambos pertenecientes a la "Sociedad Atlética de Barcelona", calificadas como los mejores de España.

De la actuación de estos conjuntos en Barcelona y a través de la prensa, hemos podido conocer cual es la espectacularidad que encierran las evoluciones de las nadadoras y recogemos el asombro del público al presenciar, en la ejecución de uno de los números, dentro y fuera del agua, la danza de un auténtico "Rock and Roll". Asimismo el cuadro de una escena representativa de un París originalísimo, una danza india, llena de colorido, etc.

A todo este atractivo hemos de añadir el desfile de una colección de modelos de trajes de baños y atuendos deportivos por maniqués

profesionales que se desplazan expreso desde Barcelona.

No es necesario decir que los actos cómicos y las parodias masculinas de los ballets forman parte del programa, extenso y variado, y que, como siempre, será la nota de sabor de estas jornadas.

El programa de actuación ha sido establecido así hoy, mañana y pasado, por la noche, dando comienzo a las 10'30, en el "Club Natación Palma", donde regirán precios populares y mañana por la tarde, alrededor de las siete y media, en el "Acuario" del Hotel "Victoria". Merece especial mención, pues ello viene a abundar en la calidad de los ballets, que éstos realizarán evoluciones totalmente distintas en cada una de las sesiones a celebrar en nuestra ciudad.

**VELODROMO DE TIRADOR**  
Del Veloz Sport Balear  
Mañana a las 10'30 noche  
Gran velada carreras ciclistas

FINALES DEL CAMPEONATO DE BALEARES DE PERSECUCION PARA PROFESIONALES, ENTRE LOS CORREDORES  
**NICOLAS FERRA - PEDRO MASCARO**  
(La Vileta) (Felanitx)

Y SERIES PARA EL TERCER PUESTO ENTRE  
**MIGUEL ALARCON - GUILLERMO FERRA**  
(Palma) (Esporlas)

Semi-finales y finales del CAMPEONATO DE BALEARES de velocidad amateur, entre los corredores  
**VICENS (Campos) - ROIG (Lluchmayor)**  
**CARRERAS (Moliner) - SERRA (Campos)**

Además, a petición general, una gran carrera de puntuación a 150 vueltas y una eliminación, entre las más relevantes figuras de las categorías profesional y amateur

**PRECIOS:**  
Caballero, 10 ptas.  
Señoras, niños y militares, 7 rtas.

**LA BOBINA ELECTRICA**  
"JAIMI-ROCA"  
Instalaciones Eléctricas - Ballester 7

**MUEBLISTAS DE MALLORCA**  
Y SRES. GERENTES DE HOTELES  
Visiten el mayor y más surtido depósito de muebles de todos estilos, que CONSTRUIDOS EN SU PROPIA FABRICA ofrece solamente AL POR MAYOR  
**J. SANMARTI**  
Plaza Industria, 4, 9, 10, 11 y 12 - Teléfono 284  
MANACOR

**NOGAT**  
Rápidamente de acción rápida

EL TERROR DE LAS RATAS

Con el medicamento NOGAT, en polvo y pasta, destruyes exterminas rápidamente a sus molestias, toda clase de ratas, topos y topes. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIOS SERRA, calle del Fer, n.º 16, Barcelona. Mandando ese recorte recibirá gratuitamente un interesante folleto.

**ELIXIR ESTOMACAL**  
**SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)

Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO. INTESTINOS**  
VENTA EN FARMACIAS



# CAMPEONATO DE CASTILLA DE REGULARIDAD

1957

R. M. C. E.

CATEGORIA «SCOOTERS».

660 KILOMETROS

Campeón de marcas, **Vespa**  
Campeón de pilotos, Cecilio Recuero  
sobre **Vespa**

# VUELTA DE LOS TRES MARES

JUNIO 1957 (ITALIA)

1.982 KILOMETROS - 127 PARTICIPANTES - 13 PAISES

Primer equipo extranjero:

El del **Vespa** Club de España

FORMADO POR

Miguel Díaz Arroyo... **Vespa**

Manuel Gómez Isla... **Vespa**

César Martín Llopis... **Vespa**

# LAS XII HORAS DE CASTILLA

R. M. C. E. (9-6-57)

CATEGORIA «SCOOTERS».

510 KILOMETROS

Pasando cinco veces los puertos de los Leones de Castilla y Navacerrada

1. Cecilio Recuero **Vespa** 3. César Golfieri **Vespa**

2. Tomás Gallego **Vespa** 4. José Fagoaga **Vespa**

CATEGORIAS: MOTOCICLETAS DE TODAS LAS CILINDRADAS

44 PARTICIPANTES

4. Lobo V. .... **Vespa** 6. Díaz Arroyo **Vespa**

(A 6 segundos del primer clasificado.)

**Vespa**, una vez más, ha mostrado sus cualidades en las pruebas motoristas con máquinas de serie

Distribuidor en Baleares

Ciclos **FERRA**

# Victorias del «Felanitx» y «Porreras»

## En las semifinales de la «Copa Uruguay»

SOLEDAD, 0 — FELANITX, 2

En «Es Colomeret» se jugó ayer tarde el encuentro, correspondiente a la semifinal de la competición para el trofeo de la Asociación Uruguaya de Fútbol, entre el Soledad y el Felanitx, que terminó con la victoria de los visitantes por dos a cero.

La actuación de los locales fue totalmente distinta a la de una semana antes en el mismo escenario. A los ocho minutos, ya estaban en el marcador los dos tantos que habían de costarle la derrota. A partir de este momento, el Felanitx se dedicó a la tarea defensiva, perfectamente planeada y desarrollada. Mientras, dos factores influían sensiblemente en que fuera infructuoso el dominio soledista: el que no rasearan los azulgranas la pelota, bombeándola con la consiguiente ventaja para la defensa



El meta del Felanitx detiene un balón que intentaba rematar Calvo. (Foto «Juanet»)

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

COPA GENERALISIMO

PARTIDO FINAL

F. C. Barcelona, 1 — R. C. D. Español, 0

CAMPEONATO NACIONAL JUVENILES

PARTIDO FINAL

Murcia, 6 — Chorr Erri, 1

TROFEO HERRERA

Vasco de Gama, 4 — Atlético Bilbao, 2

SEGUNDA DIVISION

PRIMER GRUPO

Burgos, 1 — Avilés, 1

Eibar, 4 — Santander, 3

Lérida, 0 — Tarrasa, 1

Leonesa, 4 — Caudal, 3

Avilés, 2 — Gijón, 2

Oviedo, 4 — Sestao, 2

La Felguera, 2 — Baracaldo, 0

Sabadell, 3 — Indauchu, 0

EQUIPOS

Gijón 38 28 6 4 107 26 62

Sabadell 38 24 6 8 92 39 54

Indauchu 38 21 6 11 72 45 48

Oviedo 38 20 6 12 77 60 45

Avilés 38 17 9 12 61 52 43

Leonesa 38 18 5 15 63 61 41

Avilés 38 17 5 16 75 60 39

Santander 38 15 7 16 60 62 37

Gerona 38 15 7 16 54 53 37

Tarrasa 38 13 8 17 57 60 34

Sestao 38 13 8 17 60 67 34

La Felguera 38 15 4 19 46 62 34

Eibar 38 14 8 16 63 79 36

Caudal 38 16 3 19 66 72 35

R. Vallecana 38 15 5 18 45 45 35

Ferrol 38 14 5 19 51 72 33

Logroñés 38 12 8 18 44 70 32

Baracaldo 38 12 7 19 50 83 31

Burgos 38 11 8 19 46 65 30

Lérida 38 8 3 27 37 93 19

SEGUNDO GRUPO

Algeciras, 3 — Castellón, 1

Badajoz, 2 — Córdoba, 1

Eldense, 3 — Jerez, 0

Betis, 5 — San Fernando, 0

Alicante, 2 — Levante, 0

Mestalla, 3 — Hércules, 1

Cádiz, 5 — Murcia, 2

Granada, 2 — Málaga, 3

Genil, 0 — Extremadura, 2

Tenerife, 5 — Ceuta, 0

EQUIPOS

Granada 38 22 3 13 79 45 47

Hércules 38 19 7 12 65 51 45

Murcia 38 19 5 14 68 50 43

Córdoba 38 19 5 14 95 66 43

Málaga 38 16 10 12 67 45 42

Betis 38 17 7 14 79 53 41

Badajoz 38 18 5 15 67 64 41

A Ceuta 38 17 5 16 53 58 39

Extremadura 38 18 3 17 61 71 39

Jerez 38 15 9 14 64 56 39

Tenerife 38 16 6 16 71 60 39

Levante 38 14 10 14 65 68 38

Cádiz 38 16 6 16 58 72 38

S. Fernando 38 17 3 18 63 79 37

Alicante 38 15 6 17 62 67 36

Eldense 38 16 3 19 67 78 35

Mestalla 38 13 8 17 61 75 34

Algeciras 38 14 3 21 61 82 31

Puente Genil 38 12 3 23 46 81 27

Castellón 38 9 9 20 46 64 27

Ascenden a I División: Gijón y Granada.



VERMUT



LA MARCA MUNDIAL

PROMOCION A II DIVISION

GRUPO CAMPEONES

Plus Ultra, 7 — Entrego, 0

Basconia, 2 — Elgoibar, 1

Sans, 1 — Alcoyano, 0

Eliche, 2 — Hueiva, 1

GRUPO SUBCAMPEONES

Tarrasa, 0 — Turista, 5

Europa, 4 — Binéfar 3 (desemp.)

Gandia, 8 — Iliturgi, 2

Calvo Sotelo, 1 — Coria 0

Ascenden a II División: Plus Ultra, Basconia, Alcoyano y Hueiva

COPA URUGUAY

PARTIDOS DE «IDA»

Porreras, 2 — España, 0

Soledad, 0 — Felanitx, 2

blanca, y la desigual actuación del árbitro, que si estaba acertado en el centro del campo, hacia la visita gorda en el área felanigense.

El Soledad se empleó con su juego tradicional y voluntarioso entusiasta; pero ello fue a todas luces insuficiente para darle la vuelta al partido. Falló su delantera a la hora de la verdad. Su media solo estuvo regular, siendo claramente superada por la formada por Colla y Homar. El guardameta Bibiloni no tuvo su día.

El Felanitx, como dijimos, organizó una defensiva escalonada, replegando a Vanrell, que le dio un mejor resultado.

A los 6 minutos Seva marcó el primer gol; y, a los 8, fue Cerdo el autor del segundo.

SOLEDAD: Bibiloni; Catalá, Gapparin, Barceló; Truyols, Pon; Sánchez, Martínez, Rosillo, Rigo y Calvo.

FELANITX: Vilar; Fuster, Trumillas, Torres; Colla, Homar; Serra, Vanrell, Ballester, Seva y Cerdo.

PORRERAS, 2 — ESPAÑA, 0  
Porreras, 16. (Crónica de nuestro corresponsal, R. S.) — Con buen lleno se ha celebrado esta tarde en el campo «Niter» Pérez consigue el segundo tanto Obrador.

El primer encuentro para la semifinal de la Copa Uruguay, entre el «España de Lluchmayor» y el Porreras. Como en todo encuentro de Copa, hubo mucha emoción pero poca calidad en el juego, principalmente de parte de los visitantes, que han jugado con toda sus líneas retrasadas, una hermélica táctica defensiva, constituyendo un valladar muy difícil de salvar por los delanteros locales, motivado a veces por el gran número de defensores y caras por algunas brusquedades cometidas dentro del área española, desafiadas por el director de la contienda, señor Rigo.

El España vino a Porreras a conseguir un empate o, al menos, una derrota por la mínima, a fin de lograr la eliminatoria para el próximo domingo que debe celebrarse en Lluchmayor en segundo encuentro. Así lo consiguieron, hasta que en la mitad del segundo tiempo Pérez lograba el segundo tanto local, salvando de esta forma un poco el malestar existente entre jugadores y espectadores.

Los lluchmayorenses han conseguido en parte lo que deseaban. Ahora a esperar el próximo domingo en que se dirá la última palabra.

El Porreras, como nos tiene acostumbrados últimamente, ha jugado muy bien. Todas sus líneas han respondido y si no se han conseguido más goles ha sido motivado por el hermélica cerrojo españolista.

No podemos destacar a ninguno de sus hombres. Casi todos han rayado a gran altura, destacando, sin embargo, por su bravura Soler y Verd.

ESPAÑA: Nadal; Tomás, Ducl, Puigserver; Piaz, Vicens; Arrelló, Barceló, Moyá, Sastre y Ferrerjans.

PORRERAS: Juan; Rado, Verd, Pérez; Barceló, Vital; Obrador, Il, Gimeno, Soler, Rote y Obrador 1.

Duel, a los tres minutos de la segunda parte, marca en su propia puerta. A los 35 minutos, rematando un córner, Seva Pérez consigue el segundo tanto Obrador.



# La suscripción pro-restauración del órgano de Santanyí asciende a más de cien mil pesetas



(De nuestro corresponsal, PERICO). La suscripción pro restauración del famoso órgano de Jordi Bosch, instalado en nuestra parroquia, ha traspasado ya la barrera de las cien mil pesetas. Últimamente, se recibieron los siguientes donativos:

Suma anterior, 97.348; XX, 25; doña Francisca Ferrer, 50; don Miguel Vicens, 100; XX, 300; Anónimo, 50; don Matías Cifre, 25; doña Margarita Ballester (tercer donativo), 150; un sacerdote, 500; M. P., 125; doña Margarita Tomás, 25; don Francisco Ballester, 25; XX, 30; don Juan Bover (segundo donativo), 50; XX, 50; don Juan Lladé (segundo donativo), 500; Rdo. don Guillermo Benassar (Campos), 250; don Jaime Tomás (segundo donativo), 25; don Lorenzo Sitjes, 50; Dos hermanas, 100; XX, 30; Tres vecinos de Manacor, 15; XX, 25; don Antonio Covas, 25; XX, 130; Anónimo, 25; B. H., 2; y Familia Nicolau Clar (Palma), 100. Total recaudado hasta el presente, 100.139 pesetas.

En cuanto a los trabajos de restauración, siguen su curso, bajo la dirección del técnico de "La Organización Española, S. A.", don Antón Eguliguren, quien nos ha asegurado que (D. M.) como si prevenía, el día de San Jaime, podrá efectuarse la inauguración de la tan ansiada y anhelada restauración.

## ARTISTA ITALIANA EN PORTO PETRO

Estuvo en Porto Petro, la famosa, guapa y joven artista del cine italiano, Ana María Canale, la que marchó encantada de su estancia en tan acogedor rincón de nuestra costa. Lo que de veras celebramos.

## EXAMENES

Ha aprobado con brillantes notas el examen de Revalida del Bachillerato Elemental, la señorita María Sintes Clar.

Con igual resultado, ha obtenido el grado de Bachiller Elemental, nuestro buen amigo Salvador Escalas.

Reciban ambas nuestra más sincera enhorabuena.

## TURISTAS Y MAS TURISTAS

Aunque ya hemos dejado atrás el cuarenta de mayo y que el tiempo es más de otoño que de primavera, siguen llegando turistas y más turistas, a nuestras esbeltas calas.

A Cala Figuera —por ejemplo— arribaron el pasado sábado un elevado número de subditos alemanes, los que permanecerán quince días en la ribera, turnándose luego, durante todo el verano, otros grupos de dicha nacionalidad.

Por mediación de un intérprete, preguntamos a uno de los aludidos germanos su opinión acerca de nuestra Cala. Y nos contestó: "Ser muy bella, pero queriendo poder ver sol de, Española".

¿Cuándo? —nos preguntamos también nosotros.

## "PERICO, HAS FET LLARC"

En nuestra última reseña, dábamos cuenta al lector de la recolección probable de cereales, en este término. Datos que nos facilitó un agricultor, a nuestro requerimiento.

Acercas de tal nota, encontrándolo exagerado, algunos productores, al parecer, algo picados, nos soltaron la traesita —no la francesita—: "Perico, has fet llarc".

Y contestamos: No sabemos verdaderamente si hicimos "llarc o curi", en aquella ocasión, porque de las labores del campo no entendemos ni jota. Lo que si podemos asegurar es que en terreno nuestro —más claro, mío— la cosecha será del todo nula. Lo que no deja de ser una verdadera lástima.

## NUEVAS TARIFAS

Como que todo sube —pensaron los barberos— nosotros también vamos a elevar las tarifas de servicios en nuestros establecimientos. Y las elevaron.

Resultado: Más adeptos a las cabelleras "tipo Tarzán".

## FUTBOL GREMIAL

Segue desarrollándose con gran interés, el Torneo de Fútbol, entre grupos de empresa de esta Villa, organizado por la Delegación L. de Sindicatos.

El domingo pasado se enfrentaron los equipos de "Marineros" y "Mecánicos", ganando los

primeros por el tanteo de 3-0, cuyas goles fueron obtenidos en su totalidad por Amengual.

La clasificación actual es la siguiente: Marineros, 4 puntos; Mecánicos, 2 id.; Agricultores, 2 id.; Albaniles, 0 id.

## COLOMBOFILAS

Terminó el Campeonato Social Marítimo, entre los colombofilos santanyinenses.

En la tercera y última suelta efectuada desde Mahón, en la ca-

tegoría de adultos, venció un ejemplar de Lorenzo Perello en la de pichones, uno de Simón Escalas.

La clasificación definitiva ha quedado establecida así:

Adultos: Primero, Lorenzo Perello; segundo, Cosme Escalas y tercero, Sebastián Coll.

Pichones: Primero, Simón Escalas; segundo, Lorenzo Perello y tercero, Miguel Vicens.

# EN ARTA, EL TIEMPO DESLUCIO LA FIESTA DE SAN ANTONIO



(De nuestro corresponsal, "El Eco del Pueblo"). — La Comunidad de los PP. Franciscanos celebró el pasado jueves día 13, la fiesta de su Patrono y Titular, San Antonio de Padua.

Toda la buena voluntad y celo de los organizadores y la predisposición de todo el pueblo para celebrar con esplendor y brillantez, como en pasados años, esta típica festividad, se vieron truncados por la implacabilidad del tiempo, persistentemente lluvioso y frío, lo que impidió la celebración y el desarrollo del programa cívico, que comprendía el desfile por las calles del pueblo de la tradicional carroza con los "cavallets", carreras, sueltas de globos, concierto de música, juegos artificiales, etc. No obstante la parte religiosa, si que se llevó a cabo feliz y solemnemente. Con asistencia de las autoridades y con un considerable número de fieles que llenaba por completo la iglesia franciscana, el Rdo. D. Mateo Galmés, Economo de la parroquia, celebró el Santo Oficio, ayudado por el Vicario de la Colonia de San Pedro, Rdo. D. Gabriel Fuster, y por el Rdo. P. Juan Rullán. Ocupó el pulpito sagrado el Rdo. P. Lorenzo Gari, Licenciado en Sagrada Escritura, quien desglosó un enjundioso panegirico del Santo. Se cantó la misa "Mater Amabilis" del Mtro. P. Martorell, y una vez terminada y por coincidir este día con la fiesta de la Virgen de Fátima que mensualmente se celebra en esta iglesia, hubo exposición

del Santísimo con las acostumbradas precés para devotos y enfermos. Después se procedió a un general refresco.

Por la noche se llevó a efecto una solemne función religiosa, como asimismo a las 6'30 de la mañana había tenido lugar una misa de comunión general para los socios de la Pra Unión y devotos de San Antonio.

## EXAMEN DE PIANO

Con la meritoria nota de "sobresaliente" aprobó el Cuarto Curso de Piano en el Conservatorio Elemental de Música de Palma, la Sra. Catalina Gil Flaquer, hija del propietario y tratante en ganado, don Bartolome Gil y dona Antonia Flaquer.

Reciban la alumna, padres y profesora la simpática Sra. Margarita Villalonga, nuestra enhorabuena.

## DE 4º CURSO Y REVALIDA

Con un "sobresaliente" y dos Matriculas aprobó en el Instituto Nacional de Palma el Cuarto Curso de Bachillerato y la Revalida, el estudiante muchacho Juan Escamegas Linares, al que felicitamos, Felicitación que hacemos extensiva a sus padres y familiares.

## LOS FESTEJOS DE S. ANTONIO, APLAZADOS

En el momento de certar nuestra crónica nos informan que los festejos populares de San Antonio que por circunstancias climatológicas, caso insolito en este tiempo, se suspendieron el pasado jueves, se han aplazado para hoy.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — "Vuelve a mi, vida" y complementos.

Oasis Cinema. — "Una vida por otra" y "Crimen y castigo".

# SECRETO PARA REDUCIR LA GRASA, RECIENTEMENTE DESCUBIERTO

Para atender a las Estrellas de Cine de Hollywood, California, se ha descubierto un método de remover el exceso de fea grasa. Este nuevo descubrimiento, llamado FORMODE, proporciona nueva vitalidad, salud, energía y una figura vigorosamente

atlética. Al disolverle la grasa hace que se sienta años más joven. No hay que hacer dieta de hambre ni usar drogas drásticas ni excesivo ejercicio. Actúa ayudando a la naturaleza. Pida a su farmacéutico FORMODE hoy mismo. C. S. No. 15.078

# Jardines del Grupo Escolar de LLUCHMAYOR



(De nuestro corresponsal, Gara). — Nuevamente este año —si el tiempo lo permite— tendrá lugar, en los Jardines del Grupo Escolar de nuestra ciudad el II Gran Festival Pro Cultura y Educación Musical, organizado por los Grupos Escolares y la Banda Municipal de Música. La fecha está fijada para el jueves día 27 del mes actual y la hora está señalada para las diez y cuarto de la noche.

Se están llevando a cabo los trabajos de preparación de este gran festival que no son pocos. El programa está confeccionado. Es sumamente festivo y muy atractivo. Intervienen artistas de mínima y máxima edad escolar y exalumnos de ambos sexos, así como también algunas valiosas colaboraciones.

Los ensayos siguen a marchas forzadas ultimándose los detalles. La iluminación del jardín, que este año se ofrece exuberante, contribuirá a la belleza del marco que ha de servir de escenario natural a este gran festival.

Nuevamente el señor Antich ha ofrecido galantemente su equipo de altavoces, que serán distribui-

dos conveniente al objeto de que el público pueda seguir cómodamente el desarrollo del programa.

El señor Alcalde y jefe local del Movimiento ha dado toda clase de facilidades para que dicho festival alcance los fines y el éxito apetecido.

Dentro de unos días publicaremos el programa detallado de lo que habrá de ser esta magnífica velada.

Nuestros Grupos Escolares, al igual que el año pasado, esperan y desean verse distinguidos con la presencia numerosísima del público lluchmayorense.

## NADA DE 40 DE MAYO

Pasó a la historia la infabilidad del refrán tan popularmente conocido y que reza tanto en la isla: "Hasta el cuarenta de mayo no te quites el sayo".

Gozamos de un tiempo muy propio de las épocas lluviosas de invierno. Incluso la temperatura ha descendido notablemente estos días a consecuencia de la intensa humedad existente debido a la gran cantidad de lluvias caídas esta semana.

No hace frío, pero el aire obliga a estarse en casa o en los bares en vez de salirse fuera como es costumbre hacerlo en estas épocas de otros años.

# El Dr. Garcías Palou, pronunciará el discurso biográfico de Sor María Rafaela



(De nuestro corresponsal, MIGUEL ROIG). — La Comisión de Cultura de nuestro Ayuntamiento empieza a perfilar los actos que en honor de Sor María Rafaela, la Fundadora de la Congregación de Hermanas Misioneras de los SS. CC., organizarán durante las fiestas patronales de agosto, con motivo de ser proclamada Hija Ilustre de la población.

El discurso biográfico ha sido encargado al que fue Cura Economo de Campos don Sebastián Garcías Palou, Canónigo de la Seo balear y Rector de la Schola Lulistica Maioricensis, que a no dudar nos ofrecerá una magnífica disertación, como él sabe hacerlo, de las virtudes extraordinarias y evangelizadoras que adornaron a aquella humilde y gran religiosa que fué en vida "La Mestra Casasnovas", prototipo de la mujer campnense.

El retrato de la homenajada será pintado por el notable retratista y paisano Blas García Rigo, el cual tuvo el honor, en su juventud, de hacer el unico retrato que se conserva de Sor María Rafaela, en los últimos años de su vida y que sin duda, intentará superar al original, que como auténtica joya, conservan en el Convento de la Casa Madre los religiosos de los SS. CC.

HA LLOVIDO EXTRAORDINARIAMENTE EN MAYO Y JUNIO. Lo que no hizo cuando era preciso y necesario hiciera, lo ha hecho ahora, a dos pasos del verano, el viejo Cronos, enviándonos muchos días del mes de mayo y junio lluvias abundantes, que de persistir esos fenómenos acuosos pelagra la cosecha cerealista, iniciada la labor desde hacía unas semanas.

El popular adagio mallorquín de que "Per San Joan tot será sec", parece que hogaño desmentirá tal aserto y aunque en nuestra comarca no hayan salido setas, como en Pollensa, han salido a nuestros agricultores serios quebraderos de cabeza, pues ven peligrar la labor de todo un año, al contemplar alarmados la inundación de los campos con las mieses encharcadas y a merced del agua y de los elementos.

## EXCURSION A BARCELONA

Organizada por el Circulo Cultural, el viernes pasado salió para la ciudad condal un nutrido grupo, integrado por más de cuarenta y cinco personas, al objeto de visitar la Feria de Muestras, Montserrat y lo más notable de la capital catalana, dirigidos por el dinámico Juan Amer y asesorados en Barcelona por nuestro paisano el abogado don Antonio Grau Martí, Presidente de la Casa de Mallorca en Barcelona.

## PRIMERA COMUNION

El jueves pasado en el altar mayor de la iglesia parroquial, bellamente adornado, recibieron por primera vez a Jesús Sacramento, de manos del Cura Ecó-

nomo Rdo. don Bartolomé March Cerdá, los angelicales hermanos Miguel y Rosita de la Iglesia Florit, hijos de nuestro amigo el sargento de la Guardia Civil y Comandante del Puesto don Ramón de la Iglesia Torcedilla y doña Margarita Florit.

## SOCIALES

Para pasar unos días junto a sus familiares estuvo en esta población nuestro paisano y amigo el vicario de Sóller, Rdo. don Juan Lladó Mora, acompañado de su señora madre y hermana

LLEGADOS. Después de visitar la Feria de Muestras de Barcelona, han regresado de la ciudad condal nuestros amigos don Bartolomé Fullana Calfaro y don José Fuster.

## DE VIAJE

Por asuntos de negocios y visitar la Feria Internacional de Muestras de Barcelona, salió en avión acompañado de su distinguida esposa doña Lucía Vidal, el fabricante de géneros de punto nuestro amigo don Jaime Blanch.

ahora en bote familiar más económico



Además de su envase ya conocido (bote tamaño normal), NESCAFÉ se presenta ahora en "bote familiar", de mayor capacidad. Si usted toma con frecuencia NESCAFÉ, este nuevo envase le resultará mucho más práctico y económico



Ponga en la taza una cucharadita de NESCAFÉ, más o menos cargada, según cada uno prefiera el café. Añada después el agua, calentada en un recipiente completamente limpio y retirada del fuego en cuanto empiece a hervir. Preparándolo así, se consigue una deliciosa taza de auténtico NESCAFÉ... más aromático sabroso.

LA CORRIDA DEL DOMINGO

# TOROS GENEROSOS

## UN BRILLANTE EXITO DE ARRUZA, «LITRI», MANCLO VAZQUEZ Y PEPE CACERES



Un pase de pecho de Manolo Vázquez en su primer toro

En nuestra crónica podríamos emplear hoy hiperboles fulgurantes y apasionadas, tras encomiásticas. Podríamos hablar de Huelva y Sevilla, de Méjico y Bogotá, de la Giraldilla de Palos de Moguer y de Hispanoamérica, e incluso no resultaría difícil establecer parangones entre Colón, don Juan Tenorio, Cortés, don Quijote (que también tuvo por "cuna" Sevilla) y los Manzanos, con los cuatro artistas que el domingo, por obra y gracia de su arte, valor y destreza, esculturaron en nuestra plaza un hermoso monumento al torero contemporáneo. Pero, no. En esta ocasión preferimos frenar nuestra impetuosa pluma y juzgar el acontecimiento con calma y serenidad. Así creemos que saldrá mejor. Empezamos por el principio, que es lo correcto.

CUANDO NO SE ENGANAN A NADIE  
Al conjuro de un castel que

ofrecía grandes esperanzas, el público aficionado se movilizó y acudió plétoricamente al Coliseo Balear. Hubieron turistas y muchos marinos americanos, pero el sesenta por ciento del afeccionado se debió a la masa isleña, con lo cual quedó demostrado que en Mallorca existe auténtico amor a la más española de las fiestas, al más colosal deporte que los hombres hayan inventado, cuando se brinda con suficientes posibilidades de éxito. Encender la expectación, ambientar la promesa de una tarde de corrida, llenar de fervor y colorido las gradas, las andanadas, los tendidos de sol y de sombra, no es cosa que encierre misterio, basta simplemente con ofrecer lo auténticamente bueno, lo que realmente tenga calidad, tanto en toreros como en toros, sobre todo en este último. La demostración estuvo en la plaza el domingo. Eramos en

total, trece mil quinientos espectadores.

### Y SUENA EL CLARIN.

En los chiqueros esperaban ansiosos de pelear seis seleccionados ejemplares del conde de la Corte y uno de Sánchez Cobaleda, mientras aparecían en la arena, con el caballo en plaza don Carlos Ruiz Camino Arruza al frente las cuadrillas de Miguel Báez "Litri", Manolo Vázquez y Pepe Cáceres.

La ardorosa ovación primera, dedicada al que fue noble rival de Manuel Rodríguez "Manolete", se empalmó con otras numerosísimas, algunas de verdadera afección, estalladas a lo largo de la tarde triunfal.

### EL NUEVO CABALLERO "ANDANTE"

La actuación de Carlos Arruza fue sorprendente desde su comienzo. Admitimos "a priori" que desde tiempo fuera el mejicano-santanderino un estupendo jinete y que, por sus vastos conocimientos en el arte de torear a pie, hubiera asimilado con cierta facilidad

la geometría y la mecánica del rejoneo, pero jamás hubiéramos pensado que Carlos — al iniciarse en esta nueva faceta — apareciera en los ruedos haciendo extraordinarios acordes de técnica y maestría. Ciertamente el toro de Sánchez Cobaleda era bravísimo y muy alegre en la arrancada y que por tanto se prestaba muy notablemente al rejoneo, pero no menos ciertas resultaron las meritorias facultades del flamante caballero en plaza, al encelar, cuartejar, templar y retorlar portentosamente al toro y clavarle en todo lo alto, con precisión, con puntería, con majeza y estilo, arponcillos, pares de banderillas y un rejón de muerte del que dobló la res, tras media docena de muletazos, ya pie a tierra. Ni que decir tiene que Arruza volvió a palpar de nuevo la gloria en un albero que él debía recordar con cariño. La multitud se le entregó y entre grandes aplausos recorrió el anillo, después de haberle sido concedida una oreja. ¡Enhorabuena, don Carlos!...



Una de las arruquinas de Pepe Cáceres

### TORERO GRANDE Y TORERO CHICO

Apareció en la plaza el primer bicho del Conde y el "Litri" se le enfrentó con aire de lucha, con ardorosos deseos de triunfo. Veroniqueó con suavidad, con arrogancia serena, casi con perfección, y al primer puyazo pidió el cambio de

ria, y a la que llegaba el toro lo embarcaba lento, suave, con largueza y hondura, y con temple de gran torero. Casi fue un curso de toro al natural. ¿Cuántos? ¿Veinte? Perdimos la cuenta. La ovación constante tomó visos de delirio al ser rematada con un pinchazo colosal, una entera y un certero descabello. El público pidió insistentemente las orejas del pastueñísimo bicho y la Presidencia tuvo que concederlas.

### DE CANTARES BONITOS TENGO UNA FUENTE...

Y llegamos señores a la sublimada faena de Manolo Vázquez. El estilista de San Bernardo estaba el domingo de vena. A su primero no dejó que lo corrieran de salida para aprovechar las primeras arrancadas, pero el bicho no se reunía al capote, salía suelto. Parecía el torillo menos bravo y algo trotón, cuando un puyazo perfecto en las agujas lo dejó como una pura yemita azucarada. (¡Qué importancia tiene en un toro, en una faena, una vara eficaz!) La sucesión de muletazos, algunos realmente espléndidos, con la izquierda y con la derecha, estatuarios, redondos, naturales, de pecho, trincerillas, molletes, giraldillas y de latiguillo, merece calificación superlativa. Soltura, ritmo, lentitud, suavidad, caricia, mimo, delicadeza y sobre todo, gracia sevillana. En fin, una labor de torero torerísimo, y ustedes ya me entienden. Una media en la cruz rubricó la brillante faena, siendo premiada con las dos orejas y el rabo y dos vueltas al ruedo.

El quinto, cuya salida fue de toro bravísimo, aunque con nervio, resultó después el menos propicio

de los seis astados estrenados, veroniqueó por sevillanas y solas Manolo, y con la muleta, después de torear por bajo — el bicho había quedado entero, y sin embargo mucho público creyó que lo había picado con exceso — e intentar el natural, aliflo de pitón a pitón, en estilo de Lalanda, para dos placazos y media delantera. Hubo aplausos y pitos. Pero en el recuerdo quedaba la sutil faena realizada al toro anterior.

### EL NUEVO "MAGISTER"

Un éxito legítimo fue el de Pepe Cáceres. No cabe duda, en el Coliseo balear hay madera y de la buena. Con el capote toreó a la verónica a sus dos enemigos con majeza y mando, después de haberlos recibidos con largas afaroladas de rodillas. En los quites se ajustó por gaoneras y chicuelinas y su repertorio muletero no decepcionó después de las exhibiciones de sus compañeros. Ejecutó con arte, con buen estilo, pases de todas las marcas y no cesó de arrancar ovaciones y olés. Se arrojó a conciencia y estuvo seguro y muy centrado, engarzando series espléndidas por ambos lados, cruzándose cuando era preciso, sin ceder ni una pulgada de terreno. Todo el muleteo, airoso, pulido, fue de categoría, de categoría propia de quien va a ser alguien en el toreo, en cuanto le den un poco de paso. Destacaron dos arruquinas que fueron dos suspiros del alma y un pase circular eterno. Y como con la espada estuvo certero, le concedieron un apéndice en cada toro, saliendo de la plaza en hombros, con "Litri" y Vázquez.

### PRIMERA MATERIA

Y para terminar, nos falta insistir una vez más en que la corrida del conde de la Corte, el ilustre ganadero, fue una maravilla. Hicieron todos espléndida pelea y a la muleta llegaron como diciendo "Anda, torero, ahí tienes mis orejas, para que te sirvan de gloria y fortuna"... Y cuando los toros se ponen así de flamencos, ya se sabe...

Q. CALDENTEY



Carlos Arruza después de clavar uno de los rejones

tercio. La faena tuvo el recio acierto de su valor sin límites. Los primeros estatuarios fueron espléndidos y en las series regulares con la derecha y la izquierda, brilló su peculiar impavidez. Hubo más arrojito que pulcritud. Faltó, quizás, un poco de temple y sobró apremio en la sucesión de las series. La faena, muy "litrista", careció de firmeza y se desenvolvió sobre un terreno excesivamente amplio. El toro puntueaba cuando conseguía llegar con el pitón al engaño. Sin embargo el entusiasmo del público se volcó en favor del diestro, sobre todo al lograr Miguel un estoconzo en la cruz, de pues de un soberbio pinchazo. La muerte del bravo animal fue espectacular, originalísima. Le concedieron una oreja al de Huelva y dio la vuelta al ruedo. Sin embargo, el hombre no estaba satisfecho, se le veía en la cara y en el ademán, en el gesto. Y supo esperar. Y nosotros también.

En el otro toro sí que toreó magníficamente el "Litri". El muleteo, casi siempre en el centro del redondel, fue rutilante, apasionado, incluso en la inutilidad — y en la picardía — de torear mirando al tendido. Citó con la izquierda para el natural desde lejos, adelantado el engaño, soló la tierra contra

## LA BUJIA DE CALIDAD

Probadas y acreditadas durante 45 años

# BERU



PARA CADA MOTOR TENEMOS LA BUJIA DE ENCENDIDO APROPIADA

\* MOTOCICLETAS:

OPEL	
Mod. antiguos 18 mm.	95/14
Kadett, Olympia, Super Six Kapitán y Rekord	145/14
RENAULT	
Freigate, Pradera (taxi)	175/14
Savene	145/14
4/4 normal	145/14
SEAT (Fiat España)	
1400	175/14
SIMCA	
8 1100, 8 1200, 9 Aronde	175/14
CHEVROLET	
8 cil. hasta 1932	95/14
1933 al 40	145/14
1941 al 48 (110 m.m.)	145/14
1949 en adelante	145/14

COMERCIAL GARANTIA SEGURO

## Las Motocicletas

# M.V.

se imponen una vez más logrando sus pilotos

## Antonio del Castillo

y

## Cristóbal Salom

por primera vez en la historia del motorismo mallorquín los

# MIL KILOMETROS

Distribuidor:

## Fuensanta Motor Ibérica

Marqués Fuensanta, 82-86 ::: Tel. 1544

## España evangelizadora de la mitad del orbe

# RAMON LLULL Y LUIS VIVES

Por J. SUAU ALABERN

En estas dos afirmaciones que fueron en su día muy discutidas de famosos escritores de tendencias dispares, resumiremos aquella unidad de destino imperial y católica con que definimos a España. La universalidad de la cultura de nuestro pueblo, que ya tuvo su asamblea en las selvas contemporáneas del "forum" de Roma lo comprenderemos mejor al examinarla a través de su espíritu religioso, el ave de los mejores arcos de nuestra historia.

Así en San Lorenzo (diácono), hallamos el tipo esclarecido y heroico del mártir español y su martirio hubo de ser en Roma para mostrar al imperio la fuerza de España. Abogado de las batallas y de las victorias había de regalar a España la batalla de San Quintín y a través del Rey Prudente la magnificencia de San Lorenzo de El Escorial. Así en el siglo IV el obispo Osio de Córdoba ya enseñó a rezar al mundo

ESPAÑA es un pueblo que durante mil años, desde el siglo sexto al décimosexto, ejerció un papel preponderante en la historia y en la cultura del mundo, según Víctor Hugo. España fue evangelizadora de la mitad del orbe, martillo de los herejes, luz de Trento, espada de Roma y cuna de San Ignacio, según Menéndez y Pelayo

en el Concilio de Nicea, modificando el Credo o símbolo de los Apóstoles que aún se reza en todas las misas. En el siglo VII vieron la luz las Etimologías de San Isidoro, arzobispo de Sevilla y nuestra patria, la nación de los altos destinos iluminó ya de ciencia toda la Edad Media pues su influjo llegó a Santo Tomás de Aquino. Por siglos y siglos escribió Menéndez Pelayo, fue San Isidoro el grito de guerra de la ciencia española.

RAMON LLULL Y LUIS VIVES. En el luminoso discurso que pronunció Menéndez y Pelayo

ante el claustro de profesores de nuestro viejo Instituto Balear que transcribimos en otra ocasión y que mereció un admirable comentario de Iain Entralgo y que pronunció a raíz de ser elegido diputado a Cortes por Mallorca; dijo al referirse a la gloria de nuestros romances neolatinos: les cupo la gloria de haber sido la primera entre las lenguas vulgares que sirvió para la especulación filosófica, mucho antes que el francés. En castellano habló por vez primera las matemáticas y la astronomía por boca de Alfonso el Sabio. En catalán habló por primera vez la filosofía por boca de Ramón Llull. Elogió después la concepción italiana de la ciencia una trascendente, que a través de los siglos tuvo resonancias universales. También fue Raimundo Lullio el primero que por observación filosófica conoció y escribió que en la parte occidental de nuestro hemisferio hay un continente de tierra opuesto al nuestro; y es muy verosímil que Colón persuadido de su doctrina y firme en ella, tuvo constancia en su empeño de descubrir el Nuevo Mundo (P. R. Pascual, Arte de Navegar). En el orden religioso (de cuántos dogmas y actividades misionales fué precursor Ramón Llull? Es evidente que lo fué del dogma de la Inmaculada Concepción de la Virgen, de la infalibilidad del Papa, de la Propaganda Fide, etc.)

El valenciano Luis Vives fué el gran precursor de toda la filosofía moderna, desde Descartes a Kant, padre de la psicología de nuestro siglo, el gran pedagogo cuyo ideal de palpante actualidad fué el de hacer hombres buenos antes que sabios, ideal que de haber perdurado hubieran evitado los grandes extravíos filosóficos y científicos de estos últimos siglos. Además fué Vives el autor del primer libro anticomunista que escribió en el mundo, el cual naturalmente tenía que ser obra de un pensador español. Su tratado "De communione rerum", "De la comunidad de los bienes" fustigó el dominio de lo superfluo, cuando este superfluo se acumulaba en tiempos en que existen insatisfechas necesidades comunes o públicas y es una dura flagelación del comunismo, no desde el punto de vista económico, sino en su contradicción con la dignidad del hombre, tema egregio de nuestra literatura hispánica. Los comunistas anabaptistas que se apoderaron por poco tiempo de la ciudad de

Múster (Alemania), inspiraron a Vives este tratado.

LUZ DE TRENTO. EL CREADOR DEL DERECHO INTERNACIONAL

En Trento asombraron por su sabiduría Melchor Cano, el profundísimo Soto, el jesuita Salmerón, los prelados Guerrero y Covarrubias, los mallorquines P. Nadal uno de los primeros sucesores de San Ignacio, el P. Pou, Dr. Tomás de Fataquet y otros.

Tuvo empuje universal la cultura teológica española que se abrió paso en las aulas universitarias, pues en París asombraban



RAMON LLULL

Ciruelo, Marcena y Vitoria; en Viena, Jaén, Peñalosa y Bicastilla; en Dillinge Olave, P. Sá y Gregorio de Valencia; en Praga, Amaya y Treviño; en Lovaina, Torres Lédésma, Herrera y Valdés; en Ingolstadt, Alfonso, Salmerón y Diego Martínez; en Versovia y Cracovia, Ruiz de Moros y Salmerón; en Evora, Pérez y Molina; en Oxford, Pedro de Soto y Juan Villegas; en Coimbra, Suárez el doctor eximio que a más de metafísico cumbre, fué el gran maestro de la filosofía del Derecho. A Vitoria le debemos el honor de ser con él, los creadores del Derecho internacional, a que refirió el Caudillo en sus recientes declaraciones. Aquel clamor del Concilio Tridentino, clamor que será cierto en todas las épocas, "la verdadera reforma de la sociedad, radica en la recta educación de los niños", lo tradujo nuestro gran Santo aragonés José de Calasanz en Roma, en sus Escuelas Pías, la gran creación pedagógica del Imperio de España.

J. SUAU ALABERN

## «LOS MURCIANOS, EN LA PICOTA» Insidias y vejámenes

Por MAXIMIANO GARCIA VENERO

Un artículo del escritor murciano Salvador Pérez Valiente, publicado en "Arriba", con el título "Los murcianos, en la picota", constituye, objetivamente, una pieza magistral y conmovedora. El escritor es un hijo de Murcia que se alza, con seriedad y contundencia contra la leyenda negra imputada a su tierra. Todos conocemos —y es deseable que las nuevas generaciones lo ignoren— el repertorio de sátiras que se cruzaron entre regiones, provincias y aun pueblos vecinos. Cuántas veces se ha vertido la sangre, por los mozos de una parroquia gallega, enemigos de la casi colindante! Baroja se aplicó a recoger las invectivas recíprocas, que circularon tantos años entre los españoles. Eugenio Noel refirió algunos encuentros sangrientos acaecidos en las Castillas por ese motivo de la enemistad incongruente.

Pero con Murcia y los murcianos, lo que sucede es de otra índole. Conozco yo, probablemente muy a fondo, con gran minuciosidad que por otra parte carece de mérito, los orígenes y desarrollo de la leyenda negra. Dejo aparte todo lo que se refiere a la Edad Media, durante la cual, por los azares de la lucha y de la política inherentes a la Reconquista, la tradición oral y luego los escritores, perpetuaron vejámenes y odios que más tarde carecían de sentido actual. Dejemos también a un lado, las especies lanzadas en la guerra de la Independencia, en la pugna entre liberales y absolutistas y en las guerras carlistas. El patriotismo que repugnaba la coexistencia con el invasor, y la aversión entre los bandos políticos debieron de contribuir en no poca medida a ese aluvión de rencores.

Es preciso partir de un hecho importante: la hermosura y la

feracidad de Murcia no evitaron que el numeroso censo de braceros y jornaleros fuera infamamente retribuido por su trabajo. La instrucción —cosa harto diferente de la sensibilidad y de la aptitud— de esa clase murciana, también ha sido deficiente o pobrísima. Pero examinemos, históricamente, como vivían y eran instruidas las clases sociales semejantes del País Vasco, de Cataluña, de Asturias, de Valencia, que ahora son regiones de notable nivel de vida. Situémonos en los principios del siglo XIX. Para nuestra sensibilidad coetánea, los documentos, los testimonios plúremes y las cifras estadísticas lo demuestran —las condiciones de la existencia, en dichas, resultarían intolerables. A seguido, hombres de investigar las razones que han determinado el auge o progreso de esas entidades regionales españolas. Nadie podrá negar que el Estado —representando a toda la fuerza nacional— ha intervenido, decisivamente, en aquel fenómeno favorable Murcia no alcanzó la misma suerte. Tampoco la obtuvieron otras regiones.

El murciano tuvo que emigrar. A primeros de siglo tenían que marcharse de su tierra, también feraz y hermosa, los jornaleros valencianos. Al fin mediterráneo, el murciano eligió el camino de la costa, a Cataluña y a Francia. Llevaba consigo su sobriedad, su costumbre del trabajo sin límite, su esmero. Un escritor catalanista, José Valdellos, publicó hace algunos años un libro titulado "Cataluña, poble decadent". Referíase a la demografía positiva de la región catalana, inferior por espacio de lustros, a la normal. A través del libro de Vandellós puede seguirse la incorporación a la vida catalana de los murcianos. Llegaron cuando existía un gran demanda de brazos. Los más conspicuos escritores catalanistas todavía no han dilucidado si la región es industrial o es comercial. El murciano, en Cataluña, como en Francia, asumió los más rudos, ingentes trabajos. Hay sudor y sangre murcianos en los saltos de agua, en las carreteras, en los ferrocarriles, en el puerto, en los trabajos industriales de fuerza, en las luertias, en los duros oficios indispensables para una gran ciudad y para una concepción industrial. El murciano, cuando empezó a alimentarse gracias a su trabajo, y pudo tener una vivienda, caso con mujer catalana o de su propia región o de otras zonas españolas, y fué proflíco. Entonces comenzó a formarse en torno de los murcianos una

atmósfera de "ghetto". La discriminación racial en los Estados Unidos obedeció a causas electorales, políticas. La mayoría de los catalanes se consideraba perfectamente compatible con el murciano, aunque su grado de instrucción no fuera el mismo que distingue al tipo medio catalán de las ciudades. Pero los partidos regionalistas, autonomistas y nacionalistas advertían que el murciano no era un cliente electoral. La palabra peyorativa por la inflexión que se le daba, "el murcia", empezó a abrirse camino. El "murcia" no volaba al catalanismo, y en rigor apenas sentía interés por la farsa electoral que solía desarrollarse en la región. La insidia fué concionándose, y el desen afectado alcanzó su ápice. Para quienes eran adversarios de la unidad de España, el murciano debía ser considerado como uno de los buenos de que hablaba Bravo Murillo refiriéndose a los trabajadores. El "murcia" empezó a ser la cabeza de turco. De tal modo, que hijos de murcianos figuraron en el ala izquierda del sucesionismo, para que se olvidara su origen regional. Hicieron lo mismo que los forasteros en Alemania: los "meojikos", que en frenéticas se convirtieron en "mejeques", y entre los hircalariats, por defectuosa asimilación, se llamaron "magostos".

Colaboró a la insidia y al vejamen, la viciorosa presencia en la política española del murciano don Juan de la Cierva, hombre que des de su posición conservadora fué un revolucionario durante los años de la Monarquía constitucional. Cierva rompió contra muchos intereses y convencionalismos. La pavorosa saña fecunda en calumnias y arrojadas de todo genero que rodeó entonces, no se detuvo ante Murcia, cuna del político, un crimen cualquiera, hinchado por los periódicos del "trust" —fundado, por cierto, gracias al concurso de Cierva, al que se le ocultó la finalidad de la empresa— presentaba ante los resacas españoles a Murcia como un país infestado por bandos salvajes. Qué habría dicho los catalanistas si el anarquismo terrorista anterior a la llegada del migrante "murcia" hubiera sido mostrado como un rasgo esencial del catalán!

Sin duda, Cierva tenía mercedes caquéticas en su provincia. Pero en su tiempo, todos las provincias españolas, menos las ciudades de Madrid y Barcelona, estaban sometidas al caciquismo. Y éste comprendido en toda la lista sin exclusiones, de los partidos políticos.

## Tolerancias intolerables

Por LORENZO VILLALONGA



Me escribe un amigo que mi artículo a oyendo la campana del señor Obispo sobre la U. D. P. le ha parecido «exagerado». Le desagrada también que hable de (intolerables tolerancias) y asegura que este verano precisamente ha mejorado mucho el acaudado de quienes nos visitan. A continuación cita una lista de ciudades que permiten sentarse en los cafés en traje de baño.

Yo podría citar otras en que no lo permiten y de la confrontación de ambas listas nada deduciremos, pues el número, por sí solo, es exacto y estúpido. Pero existe en la carta de mi amigo una frase concuradora: «ignoro si ha influido el mal tiempo en la decencia pública».

También yo lo ignoro. Aquí escribo a 22 kilómetros de (el alma) llueve cada día, hace fresco y aparte que el mar se halla lejos, sería una locura deambular en traje de baño. Pero sería evidentemente un chiste hacer derivar la decencia y la buena educación solo del termómetro. La moral, si existe, no puede ser tan contingente. Imponer al público la intimidad del propio desnudo ha parecido siempre, cuando menos, una grosería en el mundo civilizado. Apliquemos de todas maneras el asunto hasta ver lo que ocurre cuando el tiempo se maestra más normal.

Pero lo que si podía discutirse desde ahora es lo de las (intolerables tolerancias). El principio básico de que existen cosas intolerables si que no depende del termómetro. En el terreno psicológico toda monstruosidad puede ser analizada e, incluso, justificada; para el investigador

no existen monstruosidades, si no nociones, que tal ya que tolerar por el mero hecho de existir. Aquí los términos de tolerar y conocer a, aecetran sinónimos. Se trata de una actitud científica, pero no de la única actitud que cabe ante la vida y la sociedad. Podrá denostriarse que el criminal de «Los Iracundos» tiene sus motivaciones íntimas, a a ses nia a la esposa; pero Jesús de la psicología se impone la cárcel o el manicomio. Como no basta descubrir que el auto se embisno porque su dirección era deficiente; falta, como primera consecuencia, retirarlo de la circulación.

En un sentido puramente pragmático existen (tolerancias intolerables, sin perjuicio de que existan también según la religión y la metafísica. Nuestra ciudad empezaba a ser muy ruidosa y el señor Alcalde pidiendo soñar las bocinas. Cuán un coche es algo más difícil en esas condiciones, pero todo, se lo hemos agradecido.

Precisamente el día anterior a la publicación de mi artículo, estaba BALEARES la hazana de cinco gamberros que ataron a un anciano y lo abandonaron en medio del campo.

Joaquín Verda, uer, el gran humorista tmo que ese ser tan interesante, el gamberro, se nos llega a incrustar en el folklore, en cuyo caso tendríamos que darle unas gracias que por el momento solo al propio gamberro le parecen gracias. Desde luego, sino en el tal lo e mallorquán, el gamberro se incrusta ya en la literatura casiera. Vidal Alcover ha dicho lo suyo en «La Ciudad y sus días» res-

pecto a nuestro pauperismo de ravidismo. BALEARES (una me hacia notar que en la modaidad gamberri el lenguaje «casti») tal vez colrido, ahoga la sinceridad. Ello favorece enormemente a los d b les mntajes, que pueden ser tantos y escritores al mismo tiempo. Es tlo pobre, fabricado mediante receta. Con un solo término es dable componer docenas de rasos intrapensamientos: «Y yo, más tranquilo que un ocho...», «más chulo que un ocho...», «más pasmado que un ocho...», etc. En psiquiatría tales pobreza se deslzan por es terotipias.

Una de las características del

gamberrismo es precisamente la pobreza, la ausencia de espíritu constructivo. Los señores que muchos idiotas son pomanos. Ellos, que nunca a ertarían a edificar, pueden, median e el incendio, destruir un palacio de Gabriel o un lienzo de Zubaran. Es al fin una compensación y hasta una manera de pasar a la Historia, como le ocurrió al oligotérico de Grecia.

«El tonto que intenta destacarse» me parecería una definición aproximada del gamberro. Caben otros enfoques. Pero, de cualquier modo, al gamberro le ocurre también lo que al auto cuya dirección está desreglada; no se puede tolerar que circule.

